

## دائرة السيارات

فرع: المركز الرئيسي - دبي

هاتف: +971 4 233 7777

## شهادة تأمين

نشهد بأن المركبة المذكورة أوصافها أدناه مؤمنة لدينا ضد مخاطر: (الفقد والتلف والمسؤولية المدنية)  
طبقاً لشروط الوثيقة الموحدة الصادرة عن وزارة الاقتصاد والتجارة

رقم الوثيقة: 0102010502521210  
تاريخ الاصدار: 00:00:00 2025/07/01  
اسم المؤمن له: ABDUL BASITH CHEMBIRIKA  
ABBA ABBAS CHEMBIRIKA  
العمر: 31 المهنة: Others  
العنوان: P.O Box 0, ABU DHABI, Abu Dhabi, UAE  
جهة الرهن: N/A  
إلى: 23:59:59 2026/07/31 المدة (13 شهر)  
بلد إصدار رخصة القيادة الأولى: Not Applicable  
تاريخ صدور رخصة القيادة: 2019/10/16

## بيانات المركبة المؤمن عليها:

رقم اللوحة المعدنية: N/A- فرع أبو ظبي N/A  
سنة الصنع: 2019  
لون المركبة: الفضية  
الغرض من الترخيص: خصوصي  
عدد الركاب بما فيهم السائق: 5  
تأمين السائق: مغطى  
مبلغ التأمين: 56,400.00 درهم  
التحمل الإجمالي: 350.00 درهم  
نوع المركبة: NISSAN , ALTIMA,SV  
شكل المركبة: SEDAN  
رقم الشاصي: 1N4BL4A95KC177543  
رقم المحرك: PR25095754A  
عدد الاسطوانات: 4  
تأمين أفراد العائلة/العاملين: مغطى  
قسط التأمين: حسب الاتفاق  
الحدود الجغرافية: دولة الامارات + سلطنة عمان ودولة قطر (يمكن اصدار البطاقة البرتقالية عند الطلب)

N/A

التحمل الإضافي:

يتحمل المؤمن له مبلغ إضافي وقدره 10% من قيمة الحادث الذي وقع لسيارته إذا كان عمر السائق أقل من 25 سنة وقت وقوع الحادث ، و يتم الاخذ بالنسبة الاعلى في حال تعدد نسب التحمل للحادث

التحمل الاجباري خارج حدود الامارات العربية المتحدة: 700.00 درهم  
التغطية خارج حدود دولة الامارات العربية المتحدة يسري عن المدة من: 10:46:02 2025/07/01 إلى: 23:59:59 2026/07/31

## ملاحظات

- أصدرت هذه الشهادة فقط لأغراض الترخيص لدى دوائر المرور وتخضع لشروط وأحكام واستثناءات وثيقة التأمين المذكور رقمها أعلاه.
- بناءً على طلب المؤمن له فإن إصلاح السيارة سيكون لدى: أي كراج لاختيار الشركة
- تم إجراء التأمين في الساعة: 10:46:21 اليوم: Tuesday بتاريخ: 2025/07/01  
أقر وأعترف بأنني استلمت وتفهممت شروط وملحقات الوثيقة المذكورة أعلاه وعليه أوقع.  
توقيع المؤمن له أو طالب التأمين توقيع الشركة

التاريخ: 2025/07/01



**PREMIUM AED 1900 - VALIDATION LINK ON TOP**

## TAX INVOICE

TRN: 100258594900003

### Customer Details

Name: Mr. ABDUL BASITH CHEMBIRIKA ABBAS ABBAS  
CHEMBIRIKA  
Code: PO03159647  
TRN:  
Address: ABU DHABI,0,ABU DHABI,ABU DHABI  
Country: UAE

|                  |                        |
|------------------|------------------------|
| Doc. Number      | BNCOU250000000176732   |
| Reference Doc.   | N/A                    |
| Doc. Currency    | AED                    |
| Exchange Rate    | 1                      |
| Billing Date     | 01-Jul-2025            |
| Payment Due Date | 01-Jul-2025            |
| Branch           | HEAD OFFICE DUBAI      |
| Department       | Motor                  |
| Policy Number    | 0102010502521210000000 |

### Our Details

Name: Sukoon Insurance PJSC  
Address: P.O. Box 5209, Dubai, United Arab Emirates  
IBAN No: AE960330000010492100039  
Account No: 10492100039  
Account Currency: AED  
Bank: Mashreq Bank, Murraqabat Branch, Dubai, UAE  
SWIFT: BOMLAHAD

### Intermediary Details

Name: POLICYBAZAAR MIDDLE EAST INSURANCE  
BROKERS L.L.C  
Code: NPA0174

### Transaction Details

| Sr. No       | Description                                                                                         | Qty | Unit price (AED) | Taxable Amount (AED) | Tax rate (%) | Tax Amount (AED) | Total Amount (AED) |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------|----------------------|--------------|------------------|--------------------|
| 1            | Gross Premium Written<br>Motor<br>POLICY NO : 0102010502521210000000<br>01 July 2025 - 31 July 2026 | 1   | 1,900.00         | 1,900.00             | 5            | 95.00            | 1,995.00           |
| Total Amount |                                                                                                     |     | 1,900.00         | 1,900.00             |              | 95.00            | 1,995.00           |

### Notes

- Amount In Words:** United Arab Emirates Dirhams One thousand Nine Hundred Ninety-Five
- Please include the invoice number on all remittances and include remittance copy with payment correspondence.
- Payment remittances will only be accepted in the invoiced currency or UAE Central Bank issued prevailing cross currency exchange rate.

For Sukoon Insurance PJSC



### MEMO FOR AMOUNT TO BE PAID

Mr. Abdul Basith Chembirika Abbas Abbas  
Chembirika

Post Box No: 0, ABU DHABI

Abu Dhabi, Abu Dhabi

UAE

BRANCH : Head Office Dubai  
QUOTATION NUMBER : 0101010505357903000000  
DOCUMENT DATE : 01/07/2025  
DEPARTMENT : Motor  
RECEIPT PARTY CODE : **NPA0174**

| DETAILS                                                                                    | PAYMENT PURPOSE              | AMOUNT(AED)     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------|
| Amount to be Paid against mentioned Quotation : <b>0101010505357903000000</b>              | Gross Premium Written        | 1,900.00        |
|                                                                                            | VAT on Gross Premium Written | 95.00           |
|                                                                                            | <b>TOTAL</b>                 | <b>1,995.00</b> |
| Amount in Words : United Arab Emirates Dirhams One thousand Nine Hundred Ninety-Five only. |                              |                 |

For Sukoon Insurance PJSC



Authorised Signatory

Notes:-

- 1.Receipt to be issued using receipt party code mentioned above;
- 2.Please mention proper quotation reference while issuing receipt.

# Motor Comprehensive

## Policy Schedule

### Policy Schedule Basics

|                   |                                                  |                      |              |
|-------------------|--------------------------------------------------|----------------------|--------------|
| Policy Number     | 0102010502521210                                 | Policy Issuance Date | 01 July 2025 |
| Insurance Period  | 01 July 2025 10:46:02 - 31 July 2026 23:59:59    |                      |              |
| Intermediary Name | POLICYBAZAAR MIDDLE EAST INSURANCE BROKERS L.L.C |                      |              |

### Insured Details

|               |                                                |                                            |                                          |
|---------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------|
| Insured Name  | ABDUL BASITH CHEMBIRIKA ABBAS ABBAS CHEMBIRIKA |                                            |                                          |
| Date of Birth | 10 June 1994                                   | Gender                                     | Male                                     |
| Emirates ID   | 784-1994-3624194-9                             | Country of Issuance of 1st Driving License | Not Applicable                           |
| Mobile Number | 050 8463424                                    | Licensed Driving experience                | Driving License held more than 12 months |
| Home Number   | -                                              | Driving License Number                     | 2504925                                  |
| Office Number | -                                              | Driving License Expiration Date            | 13 June 2026                             |
| PO Box        | 0                                              | Profession                                 | Others                                   |
| Address       | ABU DHABI                                      | Employer                                   | -                                        |
| Emirate       | ABU DHABI                                      | Head Office                                | -                                        |
|               |                                                | Email Address                              | insworld2024@gmail.com                   |

### Vehicle Details

|                     |                   |                              |                      |
|---------------------|-------------------|------------------------------|----------------------|
| Model Year          | 2019              | Place of Registration        | Abu Dhabi            |
| Make & Model        | NISSAN ALTIMA SV  | Plate Category               | Private              |
| Body Type           | SEDAN             | Vehicle Ownership            | Individual           |
| Seating Capacity    | 5                 | Vehicle Specification        | GCC                  |
| Color               | Silver            | Vehicle modified?            | No                   |
| Cylinders / Tonnage | 4                 | Country of Manufacturer      | UNITED ARAB EMIRATES |
| Plate Number        | -                 | Purpose of Use               | -                    |
| Chassis Number      | 1N4BL4A95KC177543 | Registration Type            | -                    |
| Engine Number       | PR25095754A       | Motor Vehicle Classification | -                    |
| Sum Insured         | AED 56,400 /-     | Financed by                  | Not Applicable       |

### Cover Type, Deductible & Premium

|                                                  |                        |                           |                |
|--------------------------------------------------|------------------------|---------------------------|----------------|
| Cover Type                                       | Motor Comprehensive    | Premium (excl. VAT)       | AED 1,900.00/- |
| Cover Plan                                       | Gold                   | Policy Fee (excl. VAT)    | AED 0.00/-     |
| Repair Condition                                 | Premium Garage Network | Total Premium (excl. VAT) | AED 1,900.00/- |
| Basic Deductible                                 | AED 350/-              |                           |                |
| Ancillary Deductible* (% of Agreed Claim Amount) | Not Applicable         |                           |                |

| Section | Standard Covers                                           | Limit                   |
|---------|-----------------------------------------------------------|-------------------------|
| 1.0     | Third Party Bodily Injury                                 | Limit set by UAE Courts |
| 1.0     | Third Party Property Damage Limit                         | Up to AED 3,500,000/-   |
| 1.0     | Ambulance Cover (limit / person)                          | AED 6,770/-             |
| 1.0     | Third Party Loss of Use Allowance (maximum up to 15 days) | As per policy T&C       |
| 2.0     | Loss or Damage of Vehicle                                 | Up to AED 56,400/-      |

| Rider Section | Additional Covers                                                                                                 | Limit               |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 3.1           | Personal Accident Benefit - Driver                                                                                | Up to AED 200,000/- |
| 3.1           | Personal Accident Benefit - Passenger (max total annual reimbursable limit)                                       | Up to AED 200,000/- |
| 3.2           | Emergency Medical Expenses (max. limit / accident)                                                                | Up to AED 5,000/-   |
| 3.3           | Personal Injury (of insured & spouse) (whilst embarking or disembarking from insured vehicle, total annual limit) | AED 30,000/-        |
| 3.4           | Geographical Expansion Cover ** (Orange Card available upon request)                                              | Oman & Qatar        |
| 3.5           | Natural Disaster, Storm, Flood, Strike, Riot & Civil Commotion (SRCC)                                             | Up to AED 56,400/-  |
| 3.6           | Personal Belongings (total annual limit) (left in the car & lost/damaged due to fire, theft or accident)          | Up to AED 5,000/-   |
| 3.7           | Windscreen Damage (No Deductible payable, unless exceeding the total annual limit defined)                        | Up to AED 3,000/-   |
| 3.8           | Replacement of Locks                                                                                              | Up to AED 1,000/-   |
| 3.9           | Valet Parking Theft (Hotels/Shopping Malls)                                                                       | Up to AED 56,400/-  |
| 3.10          | Road Side Assistance (Free Toll 8006565)                                                                          | Gold Plan           |

**Basic Deductible** - Applicable as per policy T&C

**Under Age Excess** - If vehicle driver's age at the time of accident is less than 25 years then 10% of claim amount is deductible in addition to Basic Deductible.

**Ancillary Excess \*** - Applicable if stated in above schedule. In case if both Under Age Excess and Ancillary Excess is applicable in a single claim then, Under Age Excess or Ancillary Excess whichever is higher is applicable in addition to Basic Deductible.

**\*\* Double the basic deductible applicable**

#### Disclaimer

Policy fee and VAT is not refundable under any circumstances

It is hereby declared and agreed that with the acceptance of premium payment, regardless of payment method or schedule, the Insured / Policy Holder named in this policy schedule unconditionally confirms that he/she has read, understood and accepted the Terms & Conditions of this policy, which are in accordance with the Unified Motor Vehicle Insurance policy in UAE without the need of physical signature.

In the event that any untrue or inaccurate or mismatching or incomplete or un-updated information has formed the basis of underwriting and issuance of this Insurance Policy, then Sukoos Insurance PJSC ("Sukoos") at its sole discretion shall retain the full right to reject any claim(s) submitted under such issued policy and/or treat the policy or any section of it as voidable. Should any issue arise out of the above, please refer to the Terms & Conditions that form part of this insurance policy and shall prevail in case of dispute.

Terms & Conditions are available online and should be thoroughly reviewed to understand the full scope of the available covers

Conditions as per standard Motor Policy approved by the Insurance Authority

#### Pre-existing Damage Exclusion

Sukoos will not take responsibility for any pre-existing damage to the subsequently insured vehicle at any point in time. Any damages claimed under subsequent insurance must clearly have arisen during the insurance cover of Sukoos. Otherwise claims will be rejected.

#### VAT Notice

##### (A) Premium Payments:

For the avoidance of doubt, all premium amounts mentioned herein are exclusive of Value Added Tax (VAT). VAT and any other taxes currently applicable or which will be applicable in connection with this insurance policy shall solely be borne by the Insured/Policyholder.

The Insured/Policyholder hereby agrees to pay to the Insurer the applicable VAT and or any other taxes, upon the due date of payment shown on the invoice. Failing which, the Insured/Policyholder shall be considered to be in material breach of the Policy's terms and conditions and, the Insurer shall be within its right to invoke legal remedies available to the Insurer including to terminate the policy and/or offsetting such VAT or other tax amounts from any other amount which the Insured/Policyholder is to receive from the Insurer without the need to obtain any further consent from the Insured/Policyholder and/or any court judgment/order. The Insured/Policyholder hereby unconditionally accepts to the same.

In the event that VAT/any other tax treatment as assessed by relevant tax authorities is different from that assigned by the Insurer on our tax invoice/invoice to you and/or the invoice generated/computed by the Insurer is incorrect/, the Insured/ Policyholder hereby agrees to pay immediately and on demand the differential balance of any VAT/tax to the Insurer.

##### (B) Claim settlements - where Sukoos agree to pay the policyholder:

When Sukoos Insurance PJSC ("Sukoos" or "we") pays a claim, your VAT registration status will determine the amount we pay you.

When you are:

1. Not registered for VAT, the amount we pay will be the sum insured/limit of indemnity or any other limits of insurance cover, including VAT;
2. Registered for VAT, the amount we will pay will be the sum insured/limit of indemnity or any other limits of insurance coverage and where you are liable to pay an amount of VAT in respect of an acquisition relevant to your claim, we will pay the VAT amount. However, we will reduce the VAT amount we pay for by the amount of any input tax credits to which you are or would be entitled to if you had made the relevant acquisition. In such instances, the input tax credit would be claimable by you upon the filing of your VAT return.

All policyholders making a claim with Sukoos must declare their VAT registration status and provide their VAT registration number. Any VAT liability arising from your incorrect declaration is and will be payable by you (the Insured/Policyholder). Where the settlement amount of your claim is less than the sum insured/limit of indemnity or any other limits of insurance cover, we will only pay an amount of VAT (less any entitlement to an input tax credit) applicable to the settlement amount.

#### Governing Law :

This insurance policy will be governed by and construed in accordance with the federal laws of United Arab Emirates (which for the avoidance of doubt excludes the laws of the DIFC or the ADGM or of any offshore and/or any other free zone authorities).

#### Jurisdiction :

Each Party submits to the exclusive jurisdiction of the onshore local Courts of the United Arab Emirates (which for the avoidance of doubt excludes the DIFC Courts/the ADGM Courts and/or any other Courts of any offshore and/or any other free zone authorities or Courts).

\_\_\_\_\_  
Name and signature of the Insured or their representative



## قيادة الأمانة - التأمين الموحد للمركبات

### دول الوثيقة

### أساسيات ملحق الوثيقة

|                                                  |             |                  |
|--------------------------------------------------|-------------|------------------|
| 01 July 2025                                     | رقم الوثيقة | 0102010502521210 |
| 31 July 2026 23:59:59 - 01 July 2025 10:46:02    | مدة التأمين |                  |
| POLICYBAZAAR MIDDLE EAST INSURANCE BROKERS L.L.C | اسم الوسيط  |                  |

### تفاصيل المؤمن له

|                                                |                    |                    |
|------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| ABDUL BASITH CHEMBIRIKA ABBAS ABBAS CHEMBIRIKA | اسم المؤمن له      |                    |
| Male                                           | تاريخ الميلاد      | 10 June 1994       |
| Not Applicable                                 | رقم الهوية         | 784-1994-3624194-9 |
| Driving License held more than 12              | رقم الهاتف المحمول | 050 8463424        |
| 2504925                                        | هاتف المنزل        | -                  |
| 13 June 2026                                   | هاتف العمل         | -                  |
| Others                                         | صندوق البريد       | 0                  |
| -                                              | العنوان            | ABU DHABI          |
| -                                              | الإمارة            | ABU DHABI          |
| insworld2024@gmail.com                         | المقر الرئيسي      |                    |
|                                                | البريد الإلكتروني  |                    |

### تفاصيل السيارة

|                      |                  |                   |
|----------------------|------------------|-------------------|
| Abu Dhabi            | سنة الصنع        | 2019              |
| Private              | النوع و الموديل  | NISSAN ALTIMA SV  |
| Individual           | نوع هيكل السيارة | SEDAN             |
| GCC                  | عدد الركاب       | 5                 |
| No                   | اللون            | Silver            |
| UNITED ARAB EMIRATES | سعة/ حمل المحرك  | 4                 |
| -                    | رقم اللوحة       | -                 |
| -                    | رقم الشاسيه      | 1N4BL4A95KC177543 |
| -                    | رقم المحرك       | PR25095754A       |
| Not Applicable       | القيمة التأمينية | AED 56,400 /-     |
|                      | مكان التسجيل     |                   |
|                      | فئة اللوحة       |                   |
|                      | ملكية المركبة    |                   |
|                      | مواصفات السيارة  |                   |
|                      | تعديلات السيارة  |                   |
|                      | بلد صنع المركبة  |                   |
|                      | غرض الاستخدام    |                   |
|                      | صفة التسجيل      |                   |
|                      | فئة المركبة      |                   |
|                      | جهة التمويل      |                   |

### نوع التغطية التأمينية, الإقطاعات و القسط التأميني

|                |                                                  |                        |                                                                   |
|----------------|--------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| AED 1,900.00/- | القسط الأساسي (بدون ضريبة القيمة المضافة)        | Motor Comprehensive    | نوع التغطية التأمينية                                             |
| AED 0.00/-     | رسوم البوليصه (بدون ضريبة القيمة المضافة)        | Gold                   | فئة التغطية التأمينية                                             |
| AED 1,900.00/- | إجمالي القسط الأساسي (بدون ضريبة القيمة المضافة) | Premium Garage Network | شرط الإصلاح                                                       |
|                |                                                  | AED 350/-              | الإقطاعات الأساسية فقط ( الاستهلاك والتحمل )                      |
|                |                                                  | Not Applicable         | الإقطاعات الإضافية * (النسبة المنوية المتفق عليها لمبلغ المطالبة) |

| الحد الأقصى                                        | التغطية الموحدة                                                  | قسم |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----|
| الحد الموضوع من قبل محاكم الإمارات العربية المتحدة | الإصابات الجسمية التي تلحق بالغير                                | 1.  |
| Up to AED 3,500,000/-                              | حد المسؤولية عن الاضرار التي تصيب ممتلكات الغير                  | 1.  |
| AED 6,770/-                                        | خدمة الإسعاف (حد لكل شخص)                                        | 1.  |
| As per policy T&C                                  | بدل فقدان الاستخدام تجاه الطرف الثالث (بحد أقصى يصل إلى 15 أيام) | 1.  |
| Up to AED 56,400/-                                 | الفقد والتلف الذي يلحق بالمركبة                                  | 2.  |

| الحد الأقصى         | التغطيات الإضافية                                                                 | الملحق الإضافي |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Up to AED 200,000/- | الحوادث الشخصية - للسائق                                                          | 3.             |
| Up to AED 200,000/- | الحوادث الشخصية - للركاب ( الحد الأقصى الكلي القابل للتعويض )                     | 3.             |
| Up to AED 5,000/-   | تغطية المصاريف الطبية الطارئة (حد أقصى لكل حادث)                                  | 3.             |
| AED 30,000/-        | الإصابات الجسمية (للسائق و/أو الزوجة)                                             | 3.             |
| Oman & Qatar        | تغطية الحدود الجغرافية ** (يمكن إصدار البطاقة البرتقالية عند الطلب)               | 3.             |
| Up to AED 56,400/-  | الكوارث الطبيعية، العواصف، الفيضانات، الإضرابات، أعمال الشغب والعصيان المدني      | 3.             |
| Up to AED 5,000/-   | الممتلكات الشخصية (الحد السنوي) ترك المركبة وفقدان/تلف بسبب الحريق السرقة أو حادث | 3.             |

لما كان السائق: إذا كان عمر سائق السيارة في وقت وقوع الحادث أقل من 25 سنة، تنطبق نسبة 10 ٪ من مبلغ المطالبة أو المقتطع الإضافي كما هو مذكور أعلاه  
طاعات الإضافية\*: تطبق إذا تم ذكرها في جدول الوثيقة أعلاه بالإضافة إلى الإقطاعات الأساسية. إذا كان عمر سائق السيارة في وقت وقوع الحادث أقل من 25 سنة، تنطبق نسبة 10 ٪ من مبلغ المطالبة أو المقتطع الإضافي كما  
مذكور أعلاه أو أيهما أعلى قيمة

مضاعفة مبلغ الإقطاعات الأساسي المطبق

#### مسؤولية

م السياسة وضريبة القيمة المضافة غير قابلة للاسترداد تحت أي ظرف من الظروف  
المؤمن له/ حامل الوثيقة بموجب هذا الاتفاق أنه قد قرأ وفهم وقيل شروط وأحكام واستثناءات هذه الوثيقة، والتي تتماشى مع الوثيقة الموحدة للتأمين على السيارات في دولة الإمارات العربية المتحدة بمجرد دفع القسط التأميني المتفق  
، مهما كانت طريقة الدفع أو الجدول الزمني – سواء كان الدفع أجلاً، و/أو نقداً، و/أو عن طريق البطاقة الائتمانية- دون الحاجة إلى التوقيع الفعلي على وثيقة التأمين.

ن التأمين ش م ع ("سكون") تحتفظ بالحق ، وفقاً لتقديرها المطلق ، إذا كانت أي من المعلومات المذكورة أعلاه غير صحيحة أو غير دقيقة أو غير متسقة أو ناقصة أو غير محدثة وشكلت الأساس لهذا الاكتتاب وإصدار بوليصة  
بين هذه ، الحق الكامل لرفض أي مطالبة (مطالبات) يتم تقديمها بموجب الوثيقة الصادرة بهذه الطريقة و / أو الوثيقة أو أي جزء منها يتم التعامل معها على أنها لاغية.

نشأ أي خلاف من ما ورد أعلاه، يرجى الرجوع إلى الشروط والأحكام التي تشكل جزءاً لا يتجزء من هذه الوثيقة وتكون هي واجبة التطبيق حال وجود أي تعارض.

وط والأحكام متاحة على الشبكة المعلوماتية، وينبغي أن يتم مراجعتها بدقة لفهم كامل نطاق التغطية المتاحة.

تت الشروط وفقاً لوثيقة التأمين السيارات الموحدة لدولة الإمارات العربية المتحدة المعتمدة من قبل هيئة التأمين

#### تأثير الاضرار السابقة

يكون سكون مسؤولة عن أي أضرار سابقة للمركبة التي سيتم التأمين عليها في أي وقت ، ويجب أن تكون تغطية أي أضرار بموجب الوثيقة قد حدثت خلال فترة سريان وثيقة سكون ، ولا تعتبر المطالبة مرفوضة.

#### الضريبة القيمة المضافة

##### مدفوعات قسط التأمين:

بما للشك، يُستثنى من جميع مبالغ أقساط التأمين المذكورة في هذه الوثيقة ضريبة القيمة المضافة، وعلى المؤمن عليه/ صاحب الوثيقة أن يتحمل دفع ضريبة القيمة المضافة أو أي ضرائب أخرى سارية حالياً أو من المقرر سريانها  
طبقاً لوثيقة التأمين الماثلة.

افق المؤمن عليه/ صاحب الوثيقة بموجبه على سداد ضريبة القيمة المضافة وأي ضرائب أخرى أو إحداها إلى شركة التأمين وذلك في تاريخ استحقاق السداد الموضح على الفاتورة، ويُعتبر المؤمن عليه/ صاحب الوثيقة مخالفاً  
وط وأحكام وثيقة التأمين مخالفة جوهرية عند عدم قيامه بذلك، وحينئذ يحق لشركة التأمين المطالبة بالتعويضات القانونية المتاحة أمامها، ويوافق المؤمن عليه/ صاحب الوثيقة بموجبه على ذلك وبدون أي شروط، بما يشمل إنهاء وثيقة  
بين و/ أو مقاصة مبلغ ضريبة القيمة المضافة المذكورة أو مبالغ الضرائب الأخرى من أي مبلغ آخر سيحصل عليه المؤمن عليه/ صاحب الوثيقة من شركة التأمين دون الحاجة إلى الحصول على أي موافقة أخرى من المؤمن عليه/  
حسب الوثيقة وأي حكم/ أمر صادر من المحكمة أو أحدهما.

في حالة اختلاف معالجة ضريبة القيمة المضافة/ أي ضريبة أخرى حسبما تُقيّمها مصلحة الضرائب ذات الصلة عن تلك المحددة من شركة التأمين على فاتورتنا الضريبية/ وأن فاتورتنا المرسله إليكم والفاتورة الصادرة إلكترونياً من  
شركة التأمين أو إحداها غير صحيحة، فإن المؤمن عليه/ صاحب الوثيقة يوافق بموجبه على الدفع على الفور وعند طلب مبلغ الفرق لأي ضريبة قيمة مضافة/ أي ضريبة إلى الشركة التأمين.

#### تسوية المطالبات - حيث توافق سكون على الدفع لحامل البوليصة:

ما يدفع سكون ("سكون" أو "نحن") مطالبة ، فإن حالة إدخال ضريبة القيمة المضافة ستحدد المبلغ الذي سندفعه لك.

#### حين أنكم:

غير مقدين في ضريبة القيمة المضافة، فإن المبلغ الذي سندفعه مبلغ التأمين/ حد التعويض أو أي حدود أخرى للتغطية التأمينية بما يشمل ضريبة القيمة المضافة؛

مقدين في ضريبة القيمة المضافة، فإن المبلغ الذي سندفعه مبلغ التأمين/ حد التعويض أو أي حدود أخرى للتغطية التأمينية وحيث إنكم مسؤولين عن سداد مبلغ ضريبة القيمة المضافة المتعلق بكسب ذي صلة بمطالبتكم، وسندفع  
ضريبة القيمة المضافة. ومع ذلك، سنقتطع مبلغ ضريبة القيمة المضافة الذي ندفعه من مبلغ أي انتمانات ضريبية على المدخلات التي يحق لكم أو سيحق لكم الحصول عليها في حالة قيامكم بهذا الكسب ذي الصلة. وفي هذه الحالات،  
نكم المطالبة بالانتمان الضريبي على المدخلات فور تعبئة إقرار ضريبة القيمة المضافة الخاص بكم.

ب على جميع حاملي الوثائق الذين يعدون مطالبة مع سكون الإعلان عن حالة تسجيلهم في ضريبة القيمة المضافة بالإضافة إلى تقديم رقم تسجيل ضريبة القيمة المضافة وأي مسؤولية عن ضريبة القيمة المضافة الناشئة عن إقرارك  
الصحيح ، سيتم دفعها من قبل (المؤمن له / حامل الوثيقة). عندما يكون مبلغ تسوية مطالبتك أقل من مبلغ التأمين / حد التعويض أو أي حد آخر للتغطية التأمينية ، فسوف ندفع فقط مبلغ ضريبة القيمة المضافة (وهو أقل من أي  
حقوق انتمان لضريبة المدخلات) المطبقة على المبلغ المؤمن عليه.

القوانين المطبق: "القوانين الاتحادية المطبقة في الإمارات العربية المتحدة (وتجنباً لأي لبس، لا تشمل القوانين المذكورة قوانين كل من "مركز دبي المالي العالمي" و"سوق أبوظبي العالمي" وكذلك قوانين أي من الهيئات المعنية  
بشؤون الخارجية/الأجنبية (الأوفشور) أو هيئات المناطق الحرة أو كليهما)"

ختصاص القضائي: "السلطة القضائية الممنوحة للمحاكم المحلية القائمة داخل حدود الإمارات العربية المتحدة (وتجنباً لأي لبس، لا تشمل المحاكم المذكورة محاكم كل من "مركز دبي المالي العالمي" و"سوق أبوظبي العالمي" وكذلك  
محاكم أو الهيئات المعنية بالشؤون الخارجية/الأجنبية (الأوفشور) أو محاكم أو هيئات المناطق الحرة أو كليهما)"

اسم وتوقيع المؤمن له أو المخول عنه بالتوقيع



DRIVE  
EASY

UNIFIED POLICY  
WORDING



PREMIUM AED 1900 - VALIDATION LINK ON TOP

# THANK YOU

You are now covered by the UAE's most trusted Insurer. Please take time to read this booklet and other accompanying documents. Make sure you have gone through the coverage details and exclusions of your policy.

You can always enhance your level of coverage by reaching out to us on 800 SUKOON (785666).

We wish you many happy and safe journeys. And remember that no matter what happens...

we are here for you.

# TABLE OF C

|                                      |
|--------------------------------------|
| How to Make a Claim                  |
| Branches                             |
| VAT                                  |
| Clauses                              |
| Complaints                           |
| International Motoring Club: Your Ro |
| Definitions                          |
| Section 1: Third Party Liability     |
| Section 2: Loss and Damage           |
| Section 3: Additional Benefits       |
| 3.1 Courtesy Benefits                |
| i. Courtesy Car (Cash Benefit)       |
| ii. Rent-A-Car Benefit               |
| 3.2 Off-Road (SUV with off-road      |
| 3.3 Personal Accident                |
| 3.4 Emergency Medical Expenses       |
| 3.5 Personal Injury                  |
| 3.6 Geographical Expansion (O        |
| 3.7 Natural Disaster                 |
| 3.8 Personal Belongings              |
| 3.9 Windscreen Damage (No E          |
| 3.10 Replacement of Locks            |
| 3.11 Valet Parking Theft             |
| 3.12 Dealer Repairs                  |
| 3.13 Auto Gap Insurance              |
| 3.14 Roadside Assistance             |
| 3.15 Track Day                       |
| 3.16 Special Paints/Stickers/Gra     |
| 3.17 Accessories & Enhancemen        |
| 3.18 Tool of Trade Extension         |
| 3.19 Loading and Unloading           |

# HOW TO MAKE A CLAIM

Sukoon Insurance PJSC (hereinafter referred to as “Sukoon” or “We”) is committed to providing fast, fair and efficient claims service. If you have been involved in an accident and need to make a claim, please follow these steps:

## You had an accident

Stay Calm.

If possible, move your car to a safe place, out of traffic.

Display warning triangles, to help alert traffic.

Call the police on 999, even if the accident is minor.

If your vehicle needs to be towed, call Roadside Assist on 800 6565.

If you are calling from outside the UAE, please call +971 4 387 6649.

## Report a claim

Call 800 405 or email [motorclaims@sukoon.com](mailto:motorclaims@sukoon.com) to report your accident as soon as it is reasonably practical.

Depending on your cover, we will advise you on what to do with your vehicle.

Don't worry, you are in safe hands.

To register your claim, you will need to provide the following:

- Original Police Report or SAAED referral note.
- Clear copy of the driving license of the driver involved in the accident and mentioned in the Police Report/SAAED note.
- Clear copy of vehicle registration card.

## Waiting for repairs

Drop your car at the recommended workshop for repairs.

The damaged car will be examined by one of our authorised motor surveyors. We will agree the repair cost with the garage.

Repair authorisation is provided within 48 hours for most cases.

We have an extensive network of approved garages.

Most claims can be handled by the at-fault driver. If a claim occurs, additional information may be required.

# BRANCHES

## ABU DHABI

**Salam Street, Al Markaziyah**  
Sheikh Nahyan Bin Khalifa Bldg.  
126 P.O. Box 3335  
Tel: +971 2 612 8444

## DUBAI

**Deira**  
Sukoon Building  
Omar Bin Al Khattab Street  
Next to Al Ghurair Mall, Deira  
P.O. Box 5209  
Tel: +971 4 233 7777

## SHARJAH

**Al Khan Corniche**  
Majestic Tower  
Ground Floor  
P.O. Box 1931  
Tel: +971 6 593 4180

## AJMAN

**Al Refaa 1 Building**  
Ground Floor Sheikh Khalifa  
Bin Zayed Road  
Al Nuaima 3  
P.O. Box 1732  
Tel: +971 4 233 7777

In case of accident, please call 800 4  
will record details, give you a reference

### A. Premium Payments

For avoidance of doubt, all Premium amounts mentioned herein are exclusive of Value added tax (VAT). VAT and any other taxes currently applicable or which will be applicable in connection with this insurance policy shall solely be borne by the Insured/Policyholder. The Insured/Policyholder hereby agrees to pay to the Insurer the applicable VAT/any other taxes paid by the Insurer, on the Insured/Policyholder's behalf, within 15 working days of receiving the invoice failing which the Insured/Policyholder shall be considered to be in material breach of the Policy's terms and conditions and, the Insurer shall be within its right to invoke legal remedies available to the Insurer including to terminate the policy and/or offsetting such VAT or other tax amounts from any other amount which the Insured/Policyholder is to receive from the Insurer without the need to obtain any further consent from the insured/policyholder and/or any court judgment/order. The Insured hereby unconditionally accepts to the same. In the event that VAT/any other tax treatment as assessed by relevant tax authorities is different from that assigned by the Insurer on our tax invoice/invoice to you and/or the invoice generated/computed by the Insurer is incorrect/, the Insured/Policyholder hereby agrees to pay immediately and on demand the differential balance of any VAT/tax to the Insurer.

### B. Claim settlements - where Sukoon agrees to pay the Policyholder

When Sukoon pays a claim, your VAT registration status will determine the amount we pay you.

When you are:

1. Not registered for VAT, the amount we pay, will be the sum insured/limit of indemnity or any other limits of insurance cover, including VAT;
2. Registered for VAT, the amount we will pay will be the sum insured /limit of indemnity or any other limits of insurance cover and where you are liable to pay an amount of VAT in respect of an acquisition relevant to your claim, we will pay the VAT amount. However we will reduce the VAT amount we pay for by the amount of any input tax credits to which you are or would be entitled to if you had made the relevant acquisition. In such instances the input tax credit would be claimable by you upon filing of your VAT return.

All policyholders making a claim with Sukoon must declare their VAT registration status.

Any VAT liability arising from your incorrect declaration is and will be payable by you (the policyholder).

Where the settlement amount of your claim is less than the sum insured/limit of indemnity or any other limits of insurance cover, we will only pay an amount of VAT (less any entitlement to an input tax credit) applicable to the settlement amount.

### Sanctions

Sukoon shall not provide cover nor be liable to pay any claim or provide benefit hereunder to the extent that the provision of such cover, payment of claim or provision of such benefit would expose Sukoon to any sanction, prohibition or restriction under the United Nations resolutions or the trade or economic sanctions, laws regulations of the European Union, United Kingdom, United States of America, United Arab Emirates and any other jurisdictions where Sukoon transacts business.

### Anti-Money Laundering and Combating Terrorist Financing

Sukoon is in compliance with Anti-Money Laundering & Combating Terrorist Financing laws (UAE Federal Law No. 4, 2019 - Criminalization of Money Laundering, Federal Law No. 1, 2004 – Combating Terrorism Offences, Federal Decree-Law No. 20 of 2018 on Anti-Money Laundering and Combating the Financing of Terrorist and Illegal Organisations and Insurance Act, Decision No.10 of 2019 - Anti-Money Laundering & Combating the Financing of Terrorism & Illegal Organisations.

### Sukoon's Data Privacy Notice and Data Subject's Consent

Sukoon Insurance PJSC (hereinafter referred to as "Sukoon") respects your privacy and is committed to protecting it. Sukoon is governed by Federal UAE Data Protection regulations as is applicable to Sukoon within UAE. This notice applies to the applicant(s), proposer(s), member(s), beneficiary(ies), insured(s), intermediary(ies), any person(s) connected to Sukoon for any purpose (altogether referred to as "Data Subject").

## COMPLAINTS

/ processing/ reinsuring your policy/ claims or as may be required by the Company including but not limited to for further product development/statistical analysis etc., or as may be required under law/regulatory requirements.

- b. Sukoon Insurance PJSC and its associate partners to contact the Proposer/Policyholder/any of the Insured Member anytime (including electronically through email, SMS or telephone) for seeking any additional information and/or for providing any additional information whether related to the Policy and/or Company's other products or promotions.

Tell us what you think of Sukoon, we are always happy to hear your comments. If you have any feedback or complaints, please contact us through our Call Centre: 800 SUK00N (785666) (Monday to Friday: 8 am to 8 pm, Saturday: 8 am to 5 pm). Alternatively you may use our website [www.sukoon.com](http://www.sukoon.com), select Contact Us and choose Complaints.

## ROADSIDE ASSISTANCE

### IMC

#### How to request Assistance?

You can avail the Road Side Assistance 24/7 by phone free of cost on 800 SUK00N (785666) within UAE or on +971 4 3876649 (Outside UAE) or download the Assistance App from App Store or Google Play Store. You can download the App from App Store or Google Play Store.



# DEFINITIONS

Any word or expression defined below will have the same meaning wherever it appears in your Policy.

**Accessories:** Parts originally installed in the Vehicle by the Vehicle manufacturers and included in the original price such as navigation equipment, telephone, stereo equipment and other items.

**Accident:** Any incident that causes harm to a Third Party / Injured Party as a result of use, explosion, combustion, scattering, drop of things from, movement, spontaneous movement or parking of the Motor Vehicle.

**Ancillary Deductible:** The amount paid by the Insured according to the Policy in addition to the Basic Deductible.

**Basic Deductible:** The amount paid by the Insured according to the Schedule of Deductibles attached to this Policy per accident.

**Bodily Injury:** Death and/or physical injuries to a Third Party, including permanent disability or temporary total or partial disability.

**Company (Insurer):** The insurance company that is licensed to operate inside the State according to the laws and regulations issued in the State and accepts to insure the Motor Vehicle and has issued the Policy.

**Depreciation Percentage:** The percentage payable by the injured party on the occurrence of an accident, and who requests the replacement of new parts in lieu of the used parts in case of partial loss

according to the schedules of depreciation.

**Flood:** An event that occurs within the concept of Natural Disasters.

**Insurance Application:** The application that includes the details of the Insured, the details of the Motor Vehicle and the type of required coverage, and is filled in by or with the knowledge of the Insured electronically or in writing.

**Insurance Period:** The period of time of motor vehicle insurance up to the end of the thirteenth month from the commencement of the insurance.

**Insured:** You, and Your refer to the person named as the Policyholder in the Schedule. A natural or corporate person that has applied for insurance, entered into an insurance contract with Sukoon, and paid or has agreed to pay the Premium.

## Injured Third Party:

1. Any natural or corporate person, or their properties, which have suffered an injury or damage as a result of the accident, excluding the Insured, the Motor Vehicle Driver and passengers employed by the Insured if they are injured during and because of work.
2. The family members of the Insured and the Motor Vehicle Driver (spouse, parents and children) who caused the accident.
3. The driver of a Motor Vehicle allocated for rent, public transportation or a vehicle used to teach driving.

**Insured Value:** The amount stated in the Policy Schedule which We shall pay in the event of a total loss after deducting depreciation as per the amount shown in the depreciation scale.

**Motor Vehicle:** A mechanical motor vehicle, motorcycle or any other device that works through a mechanical force, and its specifications are described in the Policy Schedule.

## Motor Vehicle Driver (Licensed Driver):

The insured or any person who drives the Motor Vehicle by the permission or order of the Insured, provided that they are licensed to drive according to the Motor Vehicle category pursuant to the Traffic Law and other laws and regulations, and that the granted license has not been cancelled by a court's order or by virtue of the Traffic Law and its Executive Regulations. This definition includes the driver whose driving license has expired if they manage to renew it within thirty days from the date of accident.

**Natural Disaster:** Any general phenomenon that arises from nature such as earthquakes, tornadoes, hurricanes, volcanic eruptions, earthquakes and quakes, and landslides, extensive and widespread damage, in the respect of which a decision is issued by the concerned authority in the State.

## Personal Accidents Endorsement:

Additional insurance coverage for personal accidents to the Motor Vehicle Driver, the Insured and the passengers, excluded from the basic coverage in the Policy for an additional Premium.

## Policy (for Third Party Liability):

The Unified Motor Vehicle Insurance Policy Against Third Party Liability whereby the Insured undertakes to compensate the injured

**Schedule:** means the document which gives details of You, Us, the Vehicle, the cover You have and any other specific conditions.

**Semi-Trailer:** A trailer without a front axle and is towed in such a way that a large part of its weight and tonnage is carried by the towing vehicle or the mechanical vehicle (locomotive).

**Service Provider for Roadside**

**Assistance:** means International Motoring Club.

**Sukoon, We, Our, and Us:** means Sukoon Insurance PJSC.

**Territorial limits:** means the United Arab Emirates and any other area stated in Your Policy Schedule.

**Third Party Liability:** The liability for injuries and damages arising from the use of the Insured Motor Vehicle to a Third Party/Injured Party.

**Trailer:** A vehicle designed to be pulled behind a Motor Vehicle, truck or towing vehicle, including lightweight trailer (camper trailer), the weight of which does not exceed 750kg and it so licensed according to the applicable Traffic Laws.

**The Unified Motor Vehicle Insurance Policy Against Third Party Liability** issued pursuant to the Regulation of the Unifying Motor Vehicle Insurance Policies according to Insurance Authority Board of Directors Decision No. (25) of 2016.

Whereas the Insured has applied to Sukoon for the insurance set herein below, and has agreed that the application is considered the basis for and integral part of this insurance, and has paid or agreed to pay the applicable Premium, and Sukoon has accepted and represented to pay compensation to the Third Party/Injured Party in case of any accident subject to this insurance, whether it arises from the use or parking of the Motor Vehicle in the UAE during the insurance period.

Therefore, this Policy was entered into to cover liability towards a Third Party/Injured Party caused by the Insured Motor Vehicle to the Third Party/Injured Party according to the terms, conditions and exclusions appended to this Policy for the amount of the Premium Insured or the Motor Vehicle Driver may claim against:

- Bodily Injury to a Third Party/Injured Party inside or outside the Motor Vehicle
- Property Damages to a Third Party/Injured Party

- b. In case of death of the driver of a rental vehicle, public transport vehicle and a vehicle used to teach driving, the Company's liability will be limited to an amount of AED 200,000 (Two Hundred Thousand Arab Emirates Dirhams) per person. In case of injury, the Insurer's liability will be further limited to the percentage of disability per person.
6. Any notice or notification of an accident that is required by this Policy shall be served to Sukoon in writing by e-mail, facsimile or by hand delivery to the address designated in the Policy as soon as practically possible.
- 7.
- a. With respect to a fleet insurance policy or any Motor Vehicle insured under this Policy, Sukoon may not enter into any agreement that may reduce or prevent the coverage of its full Third Party Liability arising from death, bodily injuries or property damages covered under this Policy or reduce the limits of liability of Sukoon or reduce the coverage contemplated under this Policy, including depriving a claim for compensation for any reason not related to the accident such as age, gender, or the date of acquiring the driving license, or otherwise, or the agreement will be deemed void.
- b. However, new coverage not provided for in the Policy may be agreed upon or the limits of such liabilities and coverages may be increased under a separate policy or an additional rider.
8. Sukoon may, at its expense, assume the judicial and settlement proceedings to represent the Insured or the Motor Vehicle Driver through an attorney in any investigation or interrogation and before any court in any lawsuit or intervention in any phase of the lawsuit in relation to a claim or accident for which Sukoon may be held liable under this Policy, and which may give rise to the payment of compensation according to this Policy. Sukoon may settle or enter into a reconciliation for such claim. The Insured shall provide every possible cooperation with Sukoon by signing a power of attorney to the attorney or otherwise to Sukoon to initiate any proceedings.
9. Without prejudice to the rights emerging from Life insurance policies and personal accident insurance policies, and in case of the existence of several compulsory policies against Third Party Liability emerging from the use of the Motor Vehicle issued by more than one Company:
- a. Compensation shall be divided equally between Insurers in case of death and/or injuries. If the liability is shared (between the Insured and the Third Party/Injured Party) based on the degree of negligence, then the percentage of participation in the negligence shall be taken into account.
- b. Compensation for property damages shall be divided based on the percentage of the insured amount set out in each policy to total insured amounts in all policies, after the percentage of
- participation in the negligence taken into account.
10. On the occurrence of an accident, Sukoon shall:
- a. Repair the damaged Motor Vehicle or any of its parts, accessories or spare parts and restore the Motor Vehicle to its pre-accident condition.
- b. Pay the market value of the damaged Motor Vehicle if the value of damages exceeds the market value of the Motor Vehicle at the time of the accident, provided that Sukoon's liability does not exceed an amount of One Million Arab Emirates Dirhams per accident according to Paragraph (c) of Clause (1) of Chapter 2 - Obligations of Sukoon.
- c. Replace the damaged Motor Vehicle in case of total loss with another Motor Vehicle of the same make, model, additional equipment and pre-accident condition unless the Third Party/Injured Party requires that Sukoon pay them the amount in cash; in which case, Sukoon shall accept the Insured's request.
- d. Sukoon shall pay in cash the Third Party/Injured Party, upon their request, the amount of damages (including damage) of the damaged Motor Vehicle in whole or any of its parts, accessories, spare parts and including charges for installation and replacement of lost or damaged

affected by the accident at the concerned official authorities. If it is found that the repairs are below required and recognised technical standards, Sukoon shall address the issue(s) until the Third Party's Motor Vehicle is professionally repaired as soon as practically possible.

b. For the damaged motor vehicle, insured against loss and damage at an insurance company with the condition of repair within the Agency, the repair shall be carried out within the Agency's repair shops pursuant to this condition. The insurance company insuring the loss and damage has the right of recourse against the Third Party liability insurance company in accordance with the following reimbursements basis:

1. The reimbursement for the motor vehicle that has passed more than one year from its first registration or its use and until the end of the second year shall be after deduction of 15% of the value of the final repair bill.
2. The reimbursement for the motor vehicle that has passed more than two years from its first registration or its use and until the end of the third year shall be after deduction of 30% of the value of the final repair bill.

3. In case more than three years have lapsed since the first registration or use of the motor vehicle, Sukoon shall abide by repairing the damaged vehicle at suitable repair shops for the type and year of manufacture of the vehicle. The damaged parts shall be replaced with original parts of the same standard, provided that, if the agreement between the Loss and Damage Insurance Company and the insured has the condition that repair shall be within the agency", this condition shall remain effective.

14. If the Injured Third Party requests that new parts are to be installed in lieu of the parts damaged during the accident, they have to bear the Depreciation Percentage set in Schedule (1) of the final value of the purchase invoice. In case of taxi vehicles, public transport vehicles and rental vehicles, the Depreciation Percentage set in Schedule (2) of the final value of the purchase invoice will be applied.

15. Neither depreciation may be deducted nor used parts be installed if the parts are within the list set out in Schedule (4) of this Policy.

16. The Injured Third Party may repair the damages that occur to the Motor Vehicle as a result of the accident, provided that the estimated repair costs do not exceed the value of repair agreed upon with Sukoon. Sukoon may require, if it wishes so, a proof that the Motor Vehicle repairs have been completed.

17. If the motor vehicle "chassis" v can be replaced or irreplaceable damaged or the durable parts, s pillars are damaged and need tightening or welding as a result of the accident, the Motor Vehicle s considered a Total Loss and S shall make compensation according to the market value of the Motor Vehicle at the time of the accident.

18. If the Motor Vehicle is considered a total loss, and Sukoon compensates the Injured Third Party on that basis, the salvage will be deemed property of Sukoon. The Injured Third Party shall not be charged any expenses incurred to the transfer of the Motor Vehicle or issuance of a certificate of ownership of the Motor Vehicle, provided that the Motor Vehicle is free of any obligation against Third Party such as traffic or otherwise.

19. In case of any conflict between Sukoon and the Injured Third Party concerning the value of damages, the amount of compensation or determination of the market value of the damaged Motor Vehicle, the Authority shall appoint a licensed and registered Surveyor or Loss Adjuster, specialised in this field, to determine the value of the damages or the amount of compensation. Sukoon's expense for the purpose of resolving the dispute.

20. In case of an agreement to insure the Insured himself, the Motor Driver or any person excluded from coverage under this Policy, the amount of the death benefit will be determined not less than (AED 200,000) Hundred Thousand Arab Emirates Dirhams at a minimum.

**Second:** In case of death of a spouse, a parent or a child, the maximum limit shall 200,000 AED (Two Hundred Thousand Arab Emirates Dirhams) per each deceased person. In case of disability, the compensation shall be adjusted by the percentage of disability to the amount of AED 200,000 (Two Hundred Thousand Arab Emirates Dirhams), in addition to medical treatment expenses.

**Third:** In all cases, and in the event of injury, Sukoon shall pay all treatment expenses towards the provider of any of the Medical services, including all government and private hospitals, pharmacies, and any treatments necessary for the case. And, in case the treatment is not completed, Sukoon shall issue a letter of commitment directed to entity that will provide the treatment.

- b. Subject to paragraph (a) above, the liability of Sukoon shall be the value judicially awarded of any amount whatsoever, including the Third Party's judicial expenses and charges, except for fines. Sukoon shall pay compensation to the Third Party once the judgment becomes enforceable.
- c. As to the damages to items and properties (except for those owned by the Insured or the Motor Vehicle Driver at the time of the accident or the properties kept with them in trust or in their guardianship or possession), the insured amount of any claim or total claims rising from

one accident is AED 2,000,000 (Two Million Arab Emirates Dirhams) regardless of the number of the persons whose properties are damaged, inclusive of necessary costs of movement of the damaged Motor Vehicle to the agency shop or other repair shops according to this Policy, as the case may be.

- d. The Injured Third Party (the owner of a private motor vehicle) is entitled to a loss of benefit (use) allowance (Substitute Motor Vehicle) as follows:

**First:** If the Injured Third Party chooses cash compensation, no loss of benefit allowance shall be paid.

**Second:** If the damaged Motor Vehicle is to be repaired at a repair shop, as the case may be, the period of loss of benefit allowance shall be calculated in days from the date of delivery of the damaged Motor Vehicle, the accident report and deed of title to Sukoon.

**Third:** The liability of Sukoon for loss of benefit allowance shall be calculated per day per damaged Motor Vehicle according to the rental fare of a similar Motor Vehicle rental of the same make, considering the prevailing and common price in the vehicle rental market in that Emirate, not to exceed three hundred dirhams per day. The Maximum period for loss of benefit allowance fifteen days.

**Fourth:** If Sukoon chooses to pay the amount at price, Sukoon shall provide - injured party residency location similar substitute Motor Vehicle the same made of the damaged motor vehicle in very good condition for road traffic.

**Fifth:** In case of the entitlement the loss of benefit allowance, the Injured Third Party has insured against loss and damage and Third Party Liability, he shall be entitled for the purpose of obtaining loss of benefit allowance (substitute motor vehicle) to claim directly from his company, which has the right of recourse for same amount against the insurance company of the insured, who caused the accident and has insurance Third Party Liability.

2. Sukoon may not apply any deduction from the Injured Third Party compensation.
3. In case of the death of a person covered by the insurance policy for hereunder, Sukoon shall pay the benefit due as a result of the accident to their heirs according to the terms and conditions hereof.
4. Sukoon shall abide by any settlement between the Insured and the Third Party if it is done with its consent.
5. The insurance provided for under Chapter shall be extended, to the terms and conditions to the liability of every licensed

### Chapter Three: Obligations of the Insured

1. In case of any accident that gives rise to a claim according to the provisions of this Policy, the Insured or the Motor Vehicle Driver shall notify the concerned official authorities and the Insurer within a reasonable period of time after occurrence of the accident and furnish all documents and details pertaining to the accident, unless the delay is attributed to an acceptable excuse. The Insured shall furnish Sukoon as soon as possible a copy of every claim, notice or judicial document once they receive them.
2. The Insured or the Motor Vehicle Driver shall notify Sukoon as soon as practically possible once they become aware of any lawsuit, investigation or findings concerning the accident, unless the delay is attributed to an acceptable excuse. In case of theft or any other criminal act which may give rise to a claim according to this Policy, the Insured shall promptly notify the concerned authorities and Sukoon as soon as practically possible and cooperate with Sukoon in that regard.
3. Neither the Insured nor any person acting on their behalf may declare acceptance of liability, offer, promise or payment of any amount without the written consent of Sukoon.

### Chapter Four: Exclusions

This Insurance does not cover the Third Party Liability arising or emerging from accidents that are caused by the Insured Motor Vehicle in the following cases:

1. The accidents that occur outside the borders of the State.
2. The accidents that have occurred, caused, resulted or are related directly or indirectly to natural disasters such as floods, tornadoes, hurricanes, volcanoes, earthquakes or quakes.
3. Invasion, foreign enemy hostilities or warlike operations, whether war is declared or not, civil war, strike, riot, civil commotion, mutiny, rebellion, revolution, insurrection, or ionising radiation contamination by radioactivity from any nuclear fuel, power usurpation, confiscation or nationalisation, radioactive substances and radioisotopes, atomic or nuclear explosions, or any element related directly or indirectly with the above mentioned causes.
4. The accidents that occur to the Insured, the Motor Vehicle Driver or the persons employed by the Insured if they are injured during and because of work, unless they have obtained additional coverage under a rider or another policy.

### Chapter Five: Recourses against Insured

Sukoon may have recourse to the Insured or the Motor Vehicle Driver or the person responsible for the Accident, as the case may be, within the limit of the amount of compensation paid in the following cases:

1. If it is proven that the insurance contract is concluded based upon the Insured's misrepresentation or non-disclosure of material facts that affect the amount of Premium by Sukoon to cover the risk, the determination of the Premium.
2. If the Motor Vehicle is proven to have been used for purposes other than those set out in the Insurance Application attached to this Policy, the maximum number of passengers is exceeded or the Motor Vehicle is overloaded or its loading is not secured correctly or exceeds the permissible width, length or weight, provided that this is proven to be the proximate cause of the accident.
3. If it is proven that the Motor Vehicle was used in a speed race or in impermissible cases, provided that it is proven to be the proximate cause of the accident.
4. If following payment of the compensation it is proven that there is a violation of the laws, if the violation involves a felony or misdemeanor, as defined in the UAE's applicable penal code.
5. If it is proven that the Motor Vehicle was driven without obtaining the license for the type of Motor Vehicle according to the Traffic Law Regulations and the provisions

## Chapter Six: Policy Termination

1. Neither Sukoon nor the Insured may terminate this Policy during its term as long as the Motor Vehicle license is valid.
2. However, the Policy may be terminated before its expiration on the grounds of:
  - a. Cancellation of the Motor Vehicle license;
  - b. Submission of a new policy due to change of the Motor Vehicle details; or
  - c. Transfer of the Motor Vehicle title by virtue of a certificate issued by the concerned authority.
  - d. In this case, Sukoon must refund to the Insured the paid Premium after deducting a portion in proportion to the period during which the Policy has remained in effect according to the Short Rate Schedule No. (3) set out in this Policy, provided that there are no paid claims or outstanding claims where the Insured has caused the accident.
3. This Policy shall be considered terminated in case of a total loss to the Motor Vehicle, provided that its registration is deleted with a report issued by the Road and Traffic Department confirming that it is unroadworthy, and Sukoon and the Insured shall remain bound by its provisions before termination.

## Chapter Seven: General Provisions

1. Sukoon shall include all details in Schedule (5) of this Policy, and this Schedule shall be part of this Policy.
2. Any lawsuits arising from this Policy may not be filed after the lapse of three years from the date of the accident or the Injured Party and related parties become aware of the damage and the person liable for it.
3. The courts of the State shall be competent to determine any dispute arising in connection with this Policy.

### Schedule No. (1)

#### Depreciation Percentages for Private Motor Vehicles

| Year            | Percentage |
|-----------------|------------|
| First           | -          |
| Second          | 5%         |
| Third           | 10%        |
| Fourth          | 15%        |
| Fifth           | 20%        |
| Sixth and above | 30%        |

### Schedule No. (3)

#### Short Rate Schedule – Percentage

##### Policy Validity Period

|                                               |
|-----------------------------------------------|
| A period not exceeding one month              |
| A period exceeding one month to three months  |
| A period exceeding four months to six months  |
| A period exceeding six months to eight months |
| A period exceeding eight months               |

## Schedule No. (4)

List of the parts damaged by a traffic accident which must be replaced for new ones without deduction of any depreciation

|                                  |
|----------------------------------|
| Glass                            |
| Brake master cylinders           |
| Brake wheel cylinders            |
| Brake calipers                   |
| Brake cables (conduit type)      |
| Brake hoses                      |
| Brake diaphragms                 |
| Steering boxes                   |
| Steering rakes                   |
| Steering ball joints and swivels |
| Seat belts                       |

The Unified Motor Vehicle Insurance Policy Against Loss and Damage issued pursuant to the Regulations of the Unified Motor Vehicle Insurance Policies according to Insurance Authority Board of Directors Decision No. (25) of 2016.

Whereas the Insured has applied to Sukoon for the insurance set herein below, and has agreed that the application is considered the basis for and integral part of this insurance and has paid or agreed to pay the applicable Premium, and Sukoon has accepted and represented to pay compensation to the Insured in case of any damage to the Vehicle subject to this insurance, which emerges from the use or parking of the Vehicle in the UAE during the insurance period, whether the Insured caused the accident or was an injured party;

Therefore, this Policy was entered into to cover the damages that befall the Insured Motor Vehicle in the UAE during the insurance period according to the conditions and exclusions in or appended to this Policy.

5. Sukoon and the Insured may agree, using riders in return for an additional Premium and within the scope of the terms and conditions herein, that Sukoon shall insure against the other damages not provided for in this Policy, in particular:
  - a. Insurance against the damages to the properties of the Insured or the Motor Vehicle Driver at the time of the accident or the properties kept with them in trust, or in their guardianship or possession under a rider to this Policy or a separate policy.
  - b. Coverage of the damages or risks which occur outside the roads.
6. Notwithstanding the terms and conditions of this Policy, Sukoon may not refuse to compensate the Insured as a result of late notification of the accident, if the delay is attributed to an acceptable excuse.
7. With respect to a fleet insurance policy or any Motor Vehicle insured under this Policy, Sukoon may not enter into any external agreement that may reduce the coverage provided under this Policy or depriving the Insured or the Beneficiary of this Policy from exercising the right to claim for compensation hereunder, including depriving a claim for compensation for any reason not related to the accident such as age, gender, or otherwise, or the agreement will be deemed void.
8.
  - a. If the Insured Motor Vehicle is a total loss, and Sukoon compensates the Insured on that basis, the salvage will be deemed property of Sukoon. The Insured may not be charged any expenses related to the transfer of the Motor Vehicle title or issuance of a certificate of ownership of the Motor Vehicle.
  - b. The Insured shall be liable to pay the dues arising on the vehicle before receiving the compensation and to submit the required papers and power of attorney and attend before the competent departments, if necessary in order to transfer the ownership of the motor vehicle to Sukoon.  
Whereas, in case there is mortgage, Sukoon shall undertake without delay the communication with the competent entity (the owners of mortgages) to obtain a non-objection letter to transfer the ownership of the salvage of the vehicle to Sukoon.
9. Sukoon may, at its expense, assume the judicial and settlement proceedings to represent the Insured or the Motor Vehicle Driver through an attorney in any investigation or interrogation and before any court in any lawsuit or intervention in any phase of the lawsuit in relation to a claim or accident for which Sukoon may be held liable under this Policy and which may give rise to the payment of compensation according to this Policy. Sukoon may settle or enter into a reconciliation for such claim. The Insured shall provide every possible cooperation with Sukoon by a power of attorney to the attorney otherwise to enable Sukoon to attend any proceedings.
10. For the purpose of verifying the condition of the Insured Motor Vehicle, all the documents in Schedule (5) of this Policy shall be an integral part hereof.
11. No lawsuit arising from this Policy shall be filed after the elapse of three years after the occurrence which has given rise to the lawsuit or the related claim, unless the Insured becomes aware of its occurrence.
12. The courts of the United Arab Emirates shall be competent to determine all disputes arising from this Policy.
13. In case of the entitlement to the loss of benefit allowance (substitute of the lost vehicle) and the Affected Third Party, if the Insured has insurance against loss and damage to his own vehicle and Third Party Liability, he shall be entitled, for the purpose of obtaining the loss of benefit allowance (substitute of the lost motor vehicle) to claim directly from Sukoon, which has the insurance policy, or from his company, which has the insurance policy, or from the insurance company of the insured who caused the accident and has insurance against Third Party Liability, in accordance with the rules specified in the Third Party Liability policy.
14. If the motor vehicle "chassis" or any of its parts can be replaced or irreplaceable parts, such as the pillars are damaged or the durable parts, such as the pillars are damaged and need to be replaced by tightening or welding as a result of the accident, the Motor Vehicle shall be considered a Total Loss and Sukoon shall compensate the Insured accordingly.

- a. Repair the Motor Vehicle or any of its parts, accessories, or spare parts and restore the vehicle to its pre-accident condition.
  - b. Pay the amount of loss or damage in cash to the Insured if this is agreed on with the Insured.
  - c. Replace the damaged Motor Vehicle in case of a total loss, unless the Insured requests Sukoon to pay them the amount in cash. In this case, Sukoon shall respond to the Insured's request.
3. If the Insured requests that new original parts are to be installed in lieu of the parts damaged during the accident or are to be paid for in cash, the Insured will bear the Depreciation Percentage set in Schedule (1) of the final value of the purchase invoice. In case of taxi vehicles, public transport vehicles and rental vehicles, the Insured will bear the Depreciation Percentage set in Schedule (2).
  4. The Insured may assume the repair of damages that occur to the Motor Vehicle as a result of an insured accident hereunder, provided that the estimated repair costs do not exceed the value of repair agreed upon in writing with Sukoon.
  5. If the Insured Motor Vehicle is lost, proves to be irreparable, or that costs of repair exceed 50% of the Motor Vehicle value before the accident, the insured value of the Motor Vehicle agreed upon between the Insurer and the Insured on signing of the Insurance Policy will be the basis of calculation

of the compensation of loss and damage insured hereunder after deduction of the Depreciation Percentage of 20% from the insured value, and taking into account the fraction of insurance period (i.e., the proportion of the period from the commencement date of the insurance period to the date of the accident to the total insurance period).

6. If the Motor Vehicle becomes unroadworthy due to loss or damage insured hereunder, Sukoon will bear the necessary costs of safeguarding and transporting the Motor Vehicle to the nearest repair shop, in order to deliver it to the Insured after repair.
7. If the damaged Motor Vehicle is repaired with repair shops approved by Sukoon, Sukoon shall insure that the Motor Vehicle is repaired properly, carefully and professionally and that the work is warranted by the repair shops. Sukoon shall ensure that the Insured is enabled to have the Motor Vehicle checked by any approved motor vehicle examination agency in the UAE to make sure that the Motor Vehicle has been properly repaired without affecting the technical examination of the damaged Motor Vehicle at the concerned official authorities. If it is found that the repairs are below required and recognised technical standards, Sukoon shall address the issue(s) with the repair shop until the Motor Vehicle is professionally repaired and delivered to the Insured.
8. In case of any conflict between Sukoon and the insured concerning the value of damages or the amount of compensation, the Authority shall appoint a licensed and registered

Surveyor and Loss Adjuster, specialised in this matter, to determine the value of the damages or the amount of compensation at Sukoon's expense for the purpose of resolving the dispute.

9. In the case of the Insured wishing to use the motor vehicle inside the UAE for three years of using the motor vehicle on the road, Sukoon may require the Insured to request and then determine the appropriate Premium not exceeding the maximum tariff limit.

5. Sukoon shall be notified as soon as practically possible once they become aware of any lawsuit, investigation or detections concerning the accident. In case of theft or any other criminal act which may give rise to a claim according to this Policy, the Insured shall notify the police and Sukoon promptly and as soon as practically possible and cooperate with Sukoon in this respect.

6. The Insurer may charge the Insured that has caused the accident with a deductible amount to be deducted from the due amount of compensation due with respect to any accident which is caused by them personally or by the person authorised by them to drive the Motor Vehicle or cases that are deemed committed by an unknown person, according to Schedule (3).

7. In addition to the deductible amounts set in Schedule (3), the Insured may charge the Insured who caused an accident an additional deductible as follows:

- a. Maximum 10% of the amount of compensation if the Motor Vehicle Driver is below the age of 25 years.
- b. Maximum 10% of the amount of compensation in case of taxi and public transport vehicles.
- c. Maximum 15% of the amount of compensation of sports cars and modified vehicles.
- d. Maximum 20% of the amount of compensation of vehicles modified outside the factory.

e. Maximum 20% of the amount of compensation of rental vehicles.

8. For application of paragraph (7) of this Chapter, application of Deductible Percentages shall apply the highest percentage in the case of several deductibles for one accident.

9. In case of Total Loss of the Motor Vehicle, the Deductible Percentages shall not be applied.

#### Chapter Four: Exclusions

Sukoon will not pay any compensation for the following issues:

1. Indirect losses that occur to the Insured or devaluation of the Motor Vehicle as a result of its use, breakdown, defect or breakage of the mechanical or electrical devices.
2. The damage arising as a result of overload or excess of the limits of permissible width, length or height or the excess of the number of passengers beyond the licensed number, provided that it is proved that this is the proximate cause of damage.
3. The damage of tires if it does not occur at the same time as damage to the Insured Motor Vehicle.
4. The loss or damage which occurs to the Motor Vehicle with respect to accidents resulting from:

a. Use of the Motor Vehicle for purposes other than those mentioned in the Insurance Application attached to this Policy.

b. Violation of laws if the violation implies an intentional crime or misdemeanor according to the definition mentioned in the applicable Federal Penal Code.

5. If it is proven that the Motor Vehicle has been used or utilised in a speed test or test, provided that this is proved to be the proximate cause of the accident.

6. The damage to the Motor Vehicle from the accidents which occur when the Motor Vehicle being operated by a driver who is not licensed to drive according to the Traffic Laws or Regulations or obtaining a driving license for the first time of the Motor Vehicle according to the Traffic Laws and Regulations and the provisions of this Policy, or the driver holding an expired Driver's License and fails to renew it within thirty days from the date of the accident, or the license granted to them has been suspended by the court or competent authority or according to the Traffic Regulations. This exclusion shall not apply if the motor vehicle is intended for leasing as long as the leasing contract is concluded with a person who holds a valid driving license.

7. Loss or damage that occurs to the Motor Vehicle, or any part of it, with respect to accidents when the Motor Vehicle is being driven under the influence of narcotics, alcohol or drugs that undermine the driver's ability to drive.

12. Loss or damage that occurs to the Motor Vehicle off the road, as defined, unless a rider is issued extending coverage to drive outside the road.

### Chapter Five: Recourses against the Insured

Sukoon may have recourse to the Insured or the Motor Vehicle Driver or both, as the case may be, in the amount of compensation paid in the following cases:

1. If it is proven that the insurance was concluded based upon the Insured's misrepresentation and non-disclosure of material facts that affect the acceptance by Sukoon to cover the risks or insurance rate.
2. If following payment of compensation, it is proven that the Motor Vehicle was used for purposes other than those set out in the Insurance Application attached to this Policy, or the maximum number of passengers was exceeded, or the Motor Vehicle was overloaded, or its loading was not secured correctly or exceeds the limits of permissible width, length or height, provided that this is proven to be the proximate cause of the accident.
3. If following payment of the compensation it is proven that there is a violation of the law, if the violation involves a willful felony or misdemeanor, as defined in the UAE's applicable penal code.
4. If it is proven that loss or damage that occurred to the Motor Vehicle, or any part thereof, arose from driving the motor vehicle by a person who is not authorised to drive in accordance with the Traffic Law or without obtaining a driving license, or his driving license has expired, or the Insured or any other person allowed to drive it is driving under the influence of narcotics, alcohol or drugs that undermine the driver's ability to control the Motor Vehicle, if this is proven to the concerned authorities or confessed by the Motor Vehicle Driver. In case of rental vehicles, recourse will be against the Motor Vehicle Driver (renter).
5. If the accident is proven to have occurred intentionally by the Insured or the Motor Vehicle Driver.
6. If the trailer, half-trailer or semi-trailer causes an accident, and the Insured has not agreed with Sukoon on the existence of such a trailer.
7. If loss or damage that occurs to the Motor Vehicle is a result of theft or robbery, recourse will be against the thief.

### Chapter Six: Policy Termination

1. Sukoon may terminate this Policy on condition that there are serious grounds for termination during the Policy term by a notice in writing to be sent to the Insured via e-mail, facsimile, hand delivery or registered letter three days prior to the fixed date of termination at the latest address of the Insured notified by Sukoon. The Insurance Application shall be advised of the grounds for termination. In this case, Sukoon shall refund to the Insured the paid Premium after deducting a portion in proportion to the period during which the Policy has remained in effect.
2. The Insured may terminate this Policy by a notice in writing to be sent to Sukoon via e-mail, facsimile, hand delivery or registered letter seven days prior to the fixed date of termination. In this case, Sukoon shall refund to the Insured the paid Premium after deducting a portion in proportion to the period during which the Policy has remained in effect in accordance with the Short Rate Schedule M provided that there is no compensation paid to the Insured or pending litigation in relation to this Policy during the period of time the Policy is valid. The Insured has caused the accident in cases that are deemed committed by unknown persons.

| Schedule No. (3)                                                                                                                                                          |                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Deductibles                                                                                                                                                               |                                     |
| Motor Vehicle                                                                                                                                                             | Deductible                          |
| Private vehicles where the permissible number of passengers of which does not exceed (9) passengers and its value does not exceed AED 50,000                              | Maximum AED 350 per each accident   |
| Private vehicles where the permissible number of passengers of which does not exceed (9) passengers and value of which exceeds AED 50,000 and not exceeding AED 100,000   | Maximum AED 700 per each accident   |
| Private vehicles where the permissible number of passengers of which does not exceed (9) passengers and value of which exceeds AED 100,000 and not exceeding AED 250 ,000 | Maximum AED 1,000 per each accident |
| Private vehicles where the permissible number of passengers of which does not exceed (9) passengers and value of which exceeds AED 250,000                                | Maximum AED 1,200 per each accident |
| Private vehicles where the permissible number of passengers of which does not exceed (9) passengers and value of which exceeds AED 500,000                                | Maximum AED 1,400 per each accident |
| Private vehicles where the permissible number of passengers of which does not exceed (9) passengers and value of which exceeds AED (12) passengers                        | Maximum AED 1,500 per each accident |
| Private vehicles the permissible number of passengers of which exceeds (12) passengers, rental vehicles, and trucks where the tonnage of which exceeds (3) tons           | Maximum AED 1,700 per each accident |
| Trucks where the tonnage of which exceeds (3) tons and passenger buses and industrial vehicles for construction and agricultural works                                    | Maximum AED 4,500 per each accident |

| Schedule No. (4)                  |
|-----------------------------------|
| Short Rate Schedule – Percentag   |
| Policy Validity Period            |
| A period not exceeding one month  |
| A period exceeding one month and  |
| A period exceeding four month and |
| A period exceeding six month and  |
| A period exceeding ten months     |

## SECTION 3

# ADDITIONAL BENEFITS

The following Additional Benefits only apply if specified in your Policy Schedule, subject otherwise to the same terms, conditions, exclusions and limitations of the said Policy. For avoidance of doubt, if your Policy relates to Section 1 (Third Party Liability) then each of the below stated Additional Benefit will remain subject to and read together with all the terms and conditions as stated within Section 1 (Third Party Liability) all of which stands repeated in full against and continues to apply to each of the applicable Additional Benefits. For avoidance of doubt, if your Policy relates to Section 2 (Loss & Damage) then each of the below stated Additional Benefit will remain subject to and be read together with the terms and conditions as stated within Section 2 (Loss and Damage), and all such terms and conditions as stated within Section 2 (including Chapter 1 General Conditions, Chapter 3 Obligations of Insured, Chapter 4 Exclusions) stands repeated in full against and continues to apply to each of the Additional Benefits as stated below.

### 3.1 Courtesy Benefits

#### i. Courtesy Car (Cash Benefit)

The following cover will only apply if listed on your Schedule.

Sukoon will pay the courtesy car (cash benefit) as per the limit set out in the Schedule for maximum up to 7 days subject to the following specific conditions:

When the Insured's Vehicle meets with an accident and needs repair under insurance claim with Sukoon approved garage and such claim is approved by Sukoon, the Insured shall be provided with courtesy car

(cash benefit) under the following terms and conditions:

- Should Sukoon consider the vehicle a write-off or Total Loss, this benefit does not apply.
- The eligibility of compensation will be calculated from the day the Vehicle is handed over to the garage for accident repair.
- Only private and individual owned Vehicle of non commercial purpose shall be covered.
- The company registered vehicles provided for the use of their staff will be included under this Policy only if the company gives an undertaking that the Vehicle is used by single person only.
- The period of courtesy car (cash benefit) shall be limited and the Insured shall be entitled to avail a maximum of 7 days in one or multiple occurrences during the Policy period, maximum of 2 claims in a Policy year.

#### ii. Rent-A-Car Benefit

The following benefit will only apply if listed on your Policy's Schedule. In the event of an Accident covered under the Policy, Sukoon shall arrange for the Insured, a rental car service subject to the following terms and conditions:

- This rental car benefit can be availed for a period which is the earlier of (i) actual repair duration of the Insured Motor Vehicle, or (ii) a total of 10 calendar days (consecutive or non-consecutive) within

the entire Policy period, whichever is earlier. For avoidance of doubt, it is clarified that irrespective of number of Claims/Accidents/actual repair duration, the rental car benefit can only be availed for a total period of 10 calendar days within the entire Policy period. Usage of rental car beyond a total of 10 calendar days within the Policy period shall be billed to you and shall be at your own costs and expense.

- If the insured Motor Vehicle is involved in a total loss due to damage or theft, the benefit will cease upon (i) expiry of 10 calendar days as described in (a) or (ii) immediately upon Sukoon's offer to settle your claim, whichever is earlier.
- Only private insured Motor Vehicle of non-commercial nature shall be covered.
- The rental car will only be provided for use to the Insured and/or spouse of the Insured. For company registered private non-commercial insured Motor Vehicles, this limitation will not apply.
- The rental car must be driven only within the United Arab Emirates only.
- Only a standard saloon car up to 10 years old with an engine size between 1.3 to 2.0 Liters will be provided as rental car.

discretion will calculate cash allowance payable under this benefit based on the type of Vehicle insured under the Policy, subject always to a maximum payable cash allowance of AED 75 per day. Maximum time limitation as described in (a) above will apply.

- k. The rental car will be provided by a third-party rental car service provider as appointed by Sukoon. Sukoon assumes no liability and/or responsibility in relation to the rental car and/or the rental car service provider. Sukoon hereby expressly disclaims all associated liabilities and obligations.

### 3.2 Off Road Coverage (SUV with off-road capability only)

The following cover will only apply if listed on your Schedule. The Policy is extended to cover loss or damage to the covered vehicle while driven off-road.

#### Specific Conditions

- a. Private use SUV vehicles with AWD (all wheel-drive) capability only are eligible for this extension of cover
- b. The Insured shall bear an Excess of double the standard policy Excess stated in the Policy Schedule in the event of an admissible off-road claim.

#### Specific Exclusions

The following are considered out of scope for off-road extension of cover and Sukoon will bear no liability to pay claims for losses and/or damages originating by them:

- a. Commercial type vehicles
- b. Vehicles driven for business purposes
- c. Competitive events and/or racing

### 3.3 Personal Accident

The following cover will only apply if listed on your Schedule.

It is hereby understood and agreed that in consideration of the payment of an additional Premium, Sukoon undertakes to pay compensation on the scale provided hereunder for death or **Bodily Injury** sustained by the **Insured** &/ or any **Licensed Driver** driving any **Vehicle** described in the Policy Schedule hereto while mounting into or dismounting from or traveling in the Insured Vehicle caused by violent accidental external and visible means, which independently of any other cause (except medical or surgical treatment consequent upon such injury) shall within three calendar months of the occurrence of such injury result in:

| S.No | Description                                                                                                                                      |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.   | Death or permanent total disability                                                                                                              |
| 2.   | Total and irrecoverable loss of sight of both eyes together                                                                                      |
| 3.   | Total Loss by physical severance of both wrist or ankle of both hands or feet together with one foot                                             |
| 4.   | Total loss by physical severance of both wrist of ankle of one hand or foot together with the total and irrecoverable loss of sight of both eyes |
| 5.   | Total and irrecoverable loss of sight of both eyes                                                                                               |
| 6.   | Total loss by physical severance of both wrist or ankle of one hand or foot together with the total and irrecoverable loss of sight of both eyes |
| 7.   | Permanent partial disablement as per the table herein-above                                                                                      |

### Specific Limitations

- a. Compensation shall be payable under one item only of items (1) to (6) for item (7) separately in addition to items (5) or (6) above in respect of each person arising out of one occurrence and the total liability of Sukoon shall not in the aggregate exceed the sum of AED 200,000 during any one period of insurance.
- b. No weekly compensation shall become payable until the total amount shall have been ascertained and agreed.
- c. No Compensation shall be payable in respect of death or injury indirectly or directly wholly or partially arising out of or resulting from or traceable to:
  1. Intentional self-injury or attempted suicide, physical and/or mental defect or infirmity.
  2. An accident happening whilst such person is under the influence of intoxicating liquor or drugs.
- d. Compensation shall be payable only with the approval of the Insured and directly to the injured person or to his legal personal representatives whose receipt shall be a full discharge in respect of the injury to such person.
- e. Number of Vehicle passengers at the time of accident should not exceed the maximum number of persons including the driver, as stipulated by the Vehicle model.
- f. Temporary total disablement which prevents the injured person from engaging in any occupation for benefit is not covered.

### 3.4 Emergency Medical Expenses

The following cover will only apply if listed on your Schedule.

Sukoon will pay to the Insured the medically necessary and reasonable cost of medical expenses incurred in connection with any accidental Bodily Injury to the Insured and the Driver of the Motor Vehicle that has caused the Accident and the passengers employed by the Insured if they are injured during and because of work while they are inside, getting in or out of the covered Motor Vehicle, as the direct and immediate result of an Accident to the covered Motor Vehicle provided that:

The liability of Sukoon shall not exceed AED 5,000 in respect of any claim or total claims arising from one Accident, unless otherwise specified in Your Policy Schedule.

### 3.5 Personal Injury

The following cover will only apply if listed on your Schedule.

Unless otherwise specified in your Policy Schedule, We will pay AED 30,000 to the Insured and/or spouse (or in the event of their death, to their legal personal representatives) if the Insured and/or spouse while getting into or getting out of the Insured Vehicle shall accidentally sustain Bodily Injury which independently of any other cause within three calendar months of the accident results in:

- a. Death;
- b. Total irrecoverable loss of sight in one or both eyes;
- c. Total loss by physical severance of one or more limbs at or before the wrist or ankles or permanent loss of one or both hands or legs.

### Specific Exclusions

This benefit applies only in respect of Vehicles insured in the name of an insured and does not cover:

- a. Death or injury arising from suicide or attempted suicide;
- b. Anyone who is over 70 years of age at the time of the accident;
- c. If anyone claiming is convicted in connection with the accident of a criminal driving offence or of driving under the influence of any drugs.

### 3.6 Geographical Expansion (Oman & Qatar)

The following cover will only apply if listed on your Schedule.

Subject otherwise to the same conditions, exclusions and limitations as in said Policy, the geographical area for Section 2 (Loss or Damage) is extended to the Sultanate of Oman and Qatar. Coverage under Section 1 (Third Party Liability) is extended to include the Sultanate of Oman and Qatar only if an Orange Card has been issued by Sukoon prior to You entering these countries. Orange Card is available on request only.

### 3.7 Natural Disaster, Strike, Riot or Civil Commotion

The following cover will only apply if listed on your Schedule.

The cover under Section 2 (Loss or Damage) is extended to cover the Insured in the event of loss of or damage to the Motor Vehicle caused by:

- a. Strike, Riot, or Civil Commotion provided such event does not affect the Insured.

- v. fail to take actions which could have reduced the loss or damage.

This benefit will only apply if the underlying claim is not already covered under any other insurance (example property insurance, comprehensive general liability cover, garage keeper insurance etc.)

- B. all reasonable precautions must be taken to keep and protect the Insured Motor Vehicle from loss or damage and maintain the same in a good working condition. In case of any accident or breakdown of the Motor Vehicle the Insured may not leave the Motor Vehicle or any part thereof without taking necessary precautions to prevent aggravation of damages. If the Insured Motor Vehicle is driven before making necessary repairs by the insured or the motor Vehicle Driver every increase of damage or every damage to the Insured Motor Vehicle arising from the same will not be the responsibility of Sukoon pursuant to this Policy.
- C. full compliance to weather advisory guidelines eg. if there is a general weather advisory cautioning citizens and residents to work from home or stay at home then the Insured Motor Vehicle Driver must work from home and/or stay at home unless necessitated due to an emergency or mandated public service work.

### 3.8 Personal Belongings

The following cover will only apply if listed on your Schedule.

We will pay you for the value of loss or damage caused to personal belongings by fire, theft or accident while the belongings are in your insured Vehicle. The maximum amount payable under this benefit shall not exceed AED 5,000 in respect of any one

claim or series of claims resulting from one accident.

### Specific Exclusions

Sukoon shall not be liable in respect of:

- a. Theft of any property carried in an open or convertible Vehicle unless in a locked boot or locked glove compartment.
- b. Any such property insured under any other insurance Policy.
- c. Loss of damage to money stamps tickets documents or securities.
- d. Goods or samples carried in connection with any trade.

### 3.9 Windscreen Damage (No Excess)

The following cover will only apply if listed on your Schedule.

In the event of breakage of the window or windscreen of the **Insured Vehicle** where this is the only damage to the Insured **Vehicle** other than scratching of bodywork resulting from the breakage, **Sukoon** will indemnify the **Insured** for the cost of replacement of such window or windscreen and any payment in respect thereof shall not be subject to any **Excess**.

### Specific Limitations

Provided that the liability of **Sukoon** shall not exceed AED 3,000 (unless otherwise stated in the Policy **Schedule**) in respect of any one accident, no **Excess** payable, unless exceeding the defined limit.

### 3.10 Replacement of Locks

The following cover will only apply if listed on your Schedule.

If the Insured Vehicle's keys or lock transmitter are lost or stolen, Sukoon shall pay up to AED 1,000 (unless otherwise stated in the Policy Schedule) for replacement of:

- a. The door locks and boot lock;
- b. The ignition and steering lock; and
- c. The lock transmitter and central locking system.

### Specific Limitations

**Sukoon** shall not pay the cost of repair of any alarms or other security devices in connection with the **Insured Vehicle**.

### 3.11 Valet Parking Theft

The following cover will only apply if listed on your Schedule.

**Sukoon** shall indemnify the **Insured** for loss to the **Insured Vehicle** while in the control of Hotels or Shopping Malls where the **Insured** does not own and where the **Insured Vehicle** has been parked by an authorised driver.

### Specific Conditions

This benefit shall be payable provided:

- a. Customer files a case against the person responsible at the Shopping Mall.
- b. The **Vehicle** is handed over only to an authorised person after due verification.
- c. The authorised person is a **Licensed Driver**.
- d. This benefit is not covered by any other insurance Policy.

### Specific Limitations

This benefit is limited to one claim per year.

### 3.12 Dealer Repairs

If Dealer Repair is shown on your Policy Schedule, the cover is extended to accidental damage repairs of your **Vehicle** at the manufacturer's authorised dealers within the UAE.

This cover is automatically included in the Policy Schedule if the age of the **Vehicle** is less than or up to 12 months.

If You do not have this cover shown on your Policy Schedule or if you do not have access to authorised repair garages, We shall select one of Our own approved garages to undertake the repairs.

### 3.13 Auto Gap

The following cover will only apply if listed on your Schedule.

If the **Insured Vehicle** is under 1st hand ownership, purchased from an authorised dealer and less than 6 months old, based on year of manufacture (unless otherwise specified in your Policy **Schedule**) and is declared a total loss, **Sukoon** shall pay for either a brand new replacement model or for the original purchase value, whichever is lower.

#### Specific Limitations

This shall apply for brand new **Vehicles** only subject to one claim per Policy year.

### 3.14 Roadside Assistance

The following cover will only apply if listed on your Schedule.

#### Benefit Table

| Services Offered                            | TPL/Basic        | Silver           | Gold             | Platinum         |
|---------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Accident towing service                     | Within same city | Within same city | Inter Emirate    | Inter Emirate    |
| Breakdown towing service                    | Within same city | Within same city | Within same city | Within same city |
| Battery boosting service                    | Yes              | Yes              | Yes              | Yes              |
| Flat tire service                           | Yes              | Yes              | Yes              | Yes              |
| Locked out                                  | Yes              | Yes              | Yes              | Yes              |
| Fuel delivery service                       | Yes              | Yes              | Yes              | Yes              |
| Removal & extraction (AED, Up to)           | No               | 400              | 500              | 800              |
| Car renewal registration service            | No               | No               | Once a year      | Once a year      |
| Off road recovery service                   | No               | No               | Yes              | Yes              |
| Pickup & drop for regular vehicle servicing | No               | No               | No               | Once a year      |
| Usage limit                                 | Thrice a year    | Thrice a year    | Unlimited        | Unlimited        |
| Geographical coverage (UAE issued policies) | UAE              | UAE              | UAE & Oman       | UAE & GCC        |

#### Benefits

- Vehicle Accident Towing Service:** If there is an accident, Service Provider will tow the vehicle to the nearest workshop or to the nearest garage in Sukoon's panel as per customer's eligible package. A valid police report is mandatory to avail this service of an accident.
- Mechanical Breakdown Towing Service:** In case of a mechanical breakdown, Service Provider will tow the vehicle to the dealer's workshop or to the nearest garage in Sukoon's panel as per customer's eligible package.
- Battery Boost Service:** If the vehicle battery is dead for whatever reason, Service Provider will jump-start the vehicle to enable the customer to carry on with their journey (no battery and /or replacement of battery provided), or Service Provider will tow the vehicle to the dealer's workshop or to the nearest garage in Sukoon's panel as per customer's eligible package.
- Flat Tire Service:** Service Provider will change the flat tire with a spare tire if a spare tire is available with customer. If not, then Service Provider will tow the vehicle to the nearest workshop or to the nearest garage to the nearest tire repair shop. No new tire and/or replacement of tire is provided.
- Lock Out Services:** If the customer is locked inside the vehicle, Service Provider will make attempts to unlock the vehicle to enable the customer to carry on with their journey. The completion depends on the availability of the service.

collected only from the city in which they are registered, and the renewal service is applicable for a single attempt only. In the case of failure in passing the car on inspection, the car will be returned with the comments from the inspection office. The vehicle registration renewal service does not apply to export sale or transfer of vehicles nor does it apply to any commercial vehicles or motorcycles.

**i. Off-Road Assistance:**

Off road recovery will be provided to eligible customer. Off-road recovery is only provided if case of break down, accident or vehicle gets stuck during the normal course of driving. If vehicle cannot be driven due to an accident or mechanical breakdown, Service Provider will tow the vehicle to the nearest service center. The time required to reach the customer for off road recovery depends on the location and accessibility to the location of the vehicle. Vehicles participating in any desert event or rally are excluded. The off-road recovery service is restricted to 4x4 vehicles only. Off-road recoveries will be done only during daylight hours for safety reasons and does not cover commercial vehicles and customers working in oil fields. Off-Road Assistance includes sandy or off-road areas pull-out, desert pull-out & basement parking pullout.

**j. Pickup & drop for regular Vehicle Servicing:** Eligible customers to be provided free Pickup & Drop for regular Vehicle Servicing. This service is limited to one time in a year with 48 hours prior booking.

**k. Geographical Coverage:**

Extended roadside assistance would be provided to customers in UAE and to other GCC countries based on their eligibility. The extended coverage outside UAE will be free for the first hundred 100 kms from point of recovery and every additional kilometer would be charged at AED 3.00 to the customer. All the vehicles will be towed to the nearest garage within that country, hence no free Inter country transfer is permitted.

**l. Membership Usage and Validity:**

Roadside Assistance program for all customers is valid for 13 months from the date of activation of the insurance policy with no extension allowed.

**m. Eligible Vehicle Type:**

The Roadside Assistance services will be limited to all vehicles weighing up to 3 tons in total body weight. The above services not permitted for motorcycles, industrial use equipments like Bob Cats, Forklifts, Golf carts etc and similar vehicles.

**n. Intercity/Intracity:** Third Party and Silver Package all towing's will be restricted to Intracity, vehicles will be towed only to nearest garage/dealer workshop within the same city limits and not within the same emirate.

Gold/Platinum Package, accident towing will be provided from one city/Emirate to another city/Emirate.

Breakdown towing will be restricted to Intracity, vehicles will be towed only to nearest garage/dealer workshop within

the same city limits and not within the same emirate

Abu Dhabi is classified as three cities

1. Abu Dhabi town and pertaining
2. Al Ain
3. Western Region

**Exclusions**

Service Provider will not be liable to provide Roadside Assistance services in respect of

- a. Services to any other vehicle than the Insured Vehicle.
- b. Towing of the Insured Vehicle to a repairer to another repairer or to other destinations.
- c. The provision of which would endanger the lives of those persons intended to provide the Service.
- d. An intercity towing service requested from the same spot or area where the Service Provider had previously dropped the vehicle.
- e. Gold and Platinum - Though the limit is unlimited, in the event of a breakdown of service, the Road Side Assistance cover will be cancelled with a notice of 30 days.

**General Terms**

This assistance program is provided by The Service Provider. Sukoon assumes no liability and/or responsibility towards performance/non-performance of the Service Provider. Sukoon hereby expressly disclaims all associated liabilities and obligations. By availing any of the services or benefits as described in this document, you hereby agree to indemnify Sukoon from all costs, damages and/or liabilities related to and/or arising from You availing any of the services.

- d. Competitive driving - in other words, Races, Rallying and/or speed trials or on timed runs with motor propelled vehicles of any kind and/or their organisation.
- e. Consumable items such as tires, oils, linings etc.
- f. Extra costs involved in repairing specialised paintwork and logos unless specifically agreed.
- g. Damage to the interior of the car caused as a direct result of airbag deployment.
- h. Loss or damage to the car whilst being driven by any person other than those registered for the track event.

#### Other Exclusions

We will not pay claims arising from:

- a. Any fraudulent, dishonest or criminal act.
- b. Damage due to wear and tear or gradual deterioration. This includes minor cosmetic damage.
- c. All other personal property (excluding Personal Protective Equipment - PPE otherwise insured under this Policy) which is not a fixture or fitting of the vehicle or used for race/ test day events.
- d. Loss or damage which is insured by any other existing insurance including and not limited to motor or household insurances.
- e. Loss of use, delay or consequential loss of any description including confiscation or abandonment.
- f. Loss of computer logging systems.
- g. Loss of or damage to the car whilst being worked upon.
- h. Loss from any form of mechanical or electrical breakdown or damage, ingress of water, rust, oxidization or latent defect or inherent vice.
- i. Loss or damage to overalls, race suit, leathers, helmet, boots or gloves.

- j. PA to Driver and Passengers.
- k. Diminution of the market value following repairs.

#### 3.16 Special Paints/Stickers/ Graphics

The Following cover will only apply if listed on your Schedule.

In the event of loss or damage to the Insured vehicle Insurers agree to indemnify the Insured for the reasonable cost of repairing, replacing or re-writing Special Paintwork, Stickers, Logos, Graphics Advertising etc., subject to providing the sum insured separately at the time of insurance.

Excluding advertising stickers.

#### 3.17 Accessories & Enhancement Cover etc.

The Following cover will only apply if listed on your Schedule

In the event of loss or damage to the Insured vehicle Insurers agree to indemnify the Insured for the reasonable cost of repairing, replacing or re-writing Accessories & Enhancement etc., subject to providing the sum insured separately at the time of insurance.

#### 3.18 Tool of Trade Extension

The following cover will only apply if listed on your Schedule.

It is hereby understood and agreed that notwithstanding anything to the contrary contained in this Policy the cover provided under Section II of this policy is extended in respect of Mixers and Trucks mounted with Crane and / or equipment whilst the motor vehicle or equipment is working as a tool of

trade provided that Sukoon shall be no liability under Section II in respect of liability arising out of:

- a. subsidence flooding or water pollution
- b. vibration or the removal or weakening of support of any property land or building
- c. the explosion of any vessel or pressure being part of plant attached to or forming part of the Motor Vehicle
- d. damage to pipes or cables within the Motor Vehicle and/or equipment attached plant is being operated as a tool of trade.

The Insurers shall not be responsible for the first AED 4500 of any claim or number of claims from one cause under this extension but this shall not apply to liability in respect of which any road traffic legislation requires insurance or security.

#### Tool of Trade Exclusion

It is hereby understood and agreed that there will be no cover in place while the vehicles Insured are used as a Tool of Trade.

#### 3.19 Loading and Unloading

The Following cover will only apply if listed on your Schedule.

The policy is extended to cover loss or damage to the insured vehicle or equipment during loading/unloading operation or breakage (or) failure of the Jack but excluding the damage to the Jack itself due to breakage (or) failure.

SUKOON.COM

800 SUKOON (785666)

WE OFFER A WIDE RANGE OF INSURANCE  
PRODUCTS FOR TOTAL PEACE OF MIND



MOTOR



TRAVEL



HOME



LIFE



ACCIDENT



HEALTH

Sukoon Insurance PJSC  
Paid up Capital AED 461,872,125, C.L. No. 203970  
Regulated by the Central Bank of the UAE  
No. 9 dated 24/12/1984, TRN 100258594900003  
Head Office: P.O. Box 5209, Dubai, UAE  
Tel: +971 4 233 7777, SUKOON.COM

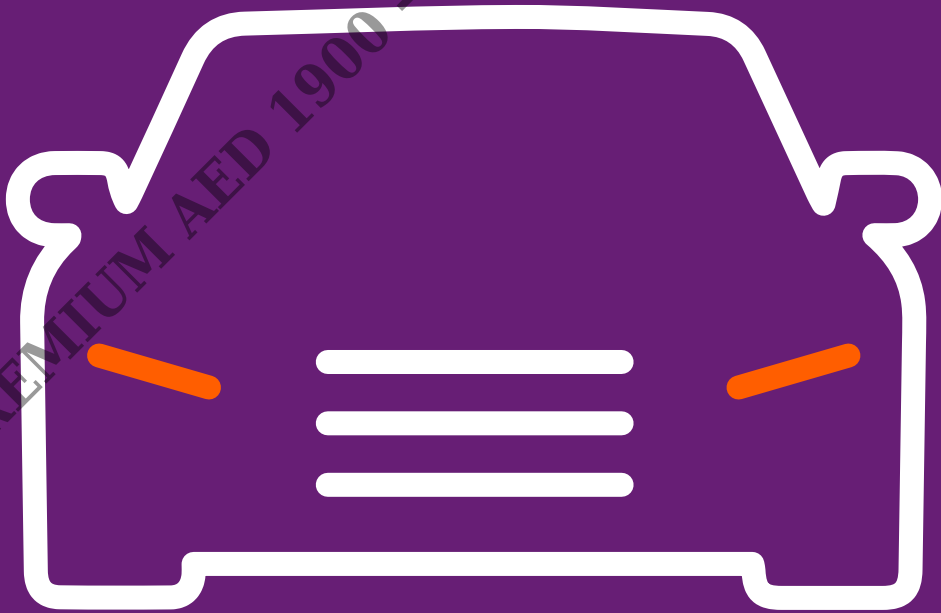
11/2024



# القيادة

# الآمنة

## الوثيقة الموحدة لتأمين المركبات



# جدول المحتويات

|    |                                                                                                                  |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ٢  | كيفية تقديم المطالبات                                                                                            |
| ٤  | مراكز الخدمة                                                                                                     |
| ٦  | ضريبة القيمة المضافة                                                                                             |
| ٧  | الشروط                                                                                                           |
| ٧  | الشكاوى                                                                                                          |
| ٨  | نادي السيارات العالمي: تطبيق المساعدة على الطريق الخاص بك                                                        |
| ٩  | التعاريف                                                                                                         |
| ١٢ | القسم ١ المسؤولية المدنية                                                                                        |
| ١٩ | القسم ٢ الفقد والتلف                                                                                             |
| ٢٦ | القسم ٣ المنافع الإضافية                                                                                         |
| ٢٦ | ١-٣ السيارة البديلة                                                                                              |
| ٢٦ | ١-١-٣ استحقاق نقدي لسيارة بديلة                                                                                  |
| ٢٦ | ٢-١-٣ منفعة تأجير سيارة بديلة                                                                                    |
| ٢٧ | ٢-٣ التغطية على الطرق الوعرة (لا تشمل هذه التغطية إلا السيارات متعددة الأغراض ذات إمكانية السير في الطرق الوعرة) |
| ٢٧ | ٣-٣ الحوادث الشخصية                                                                                              |
| ٢٩ | ٤-٣ المصاريف الطبية الطارئة                                                                                      |
| ٢٩ | ٥-٣ الإصابة الشخصية                                                                                              |
| ٢٩ | ٦-٣ النطاق الجغرافي (عمان وقطر)                                                                                  |
| ٢٩ | ٧-٣ الكوارث الطبيعية                                                                                             |
| ٣٠ | ٨-٣ الممتلكات الشخصية                                                                                            |
| ٣٠ | ٩-٣ الأضرار التي تلحق بالزجاج الأمامي للسيارة (بدون تحمل)                                                        |
| ٣٠ | ١٠-٣ استبدال الأقفال                                                                                             |
| ٣٠ | ١١-٣ السرقة أثناء صف السيارة في الموقف                                                                           |
| ٣١ | ١٢-٣ ورشة تسلا المعتمدة                                                                                          |
| ٣١ | ١٣-٣ ضمان حماية الأصول الخاص بالسيارات                                                                           |
| ٣١ | ١٤-٣ المساعدة على الطريق                                                                                         |

## انتظار التصليحات

II

أرسلوا سيارتكم إلى ورشة الإصلاح الموصي بها .  
سيفحص السيارة المتضررة أحد معائني المركبات المخولين لدينا للاتفاق على تكلفة الإصلاح مع المرأب .  
يصدر إذن التصليح في غضون ٤٥ ساعة بالنسبة لمعظم الحالات .  
لدينا شبكة موسعة من المرائب المعتمدة

## القيادة مرة أخرى

I

ستتلقون مكالمة من التاجر/ المرأب عند الانتهاء من تصليح السيارة وتجهيزها.  
الآن يمكنكم استلام سيارتكم بقيادتها .  
نأمل أنكم استمتعتم بإجراء اتنا الفعالة في التعامل مع المطالبات .  
يمكن التعامل مع معظم المطالبات بالخطوات البسيطة المذكورة أعلاه، ومع ذلك،  
في حالة وقوع إصابات جسدية أو حالات وفاة، قد  
يطلب تقديم المزيد من المعلومات .

## رأس الخيمة

بجانب بنك أبو ظبي الأول شارع الكورنيش،  
الدفان بالقرب من مركز رويال للطب والأسنان  
ص.ب: ٧٦٣  
هاتف: +٩٧١٧٢٠٧٠٨٠٠

## الفجيرة

لولو مول  
جي-٠٢، الطابق الأرضي ،  
هاتف: +٩٧١٩٢٢٢١١٠٤

## عجمان

بناية بنك المشرق شارع الشيخ راشد بن  
حميد، (بجانب مركز الإمارات للصرافة)  
الطابق الأرضي  
ص.ب: ١٧٣٢  
هاتف: +٩٧١٤٢٣٣٧٧٧٧

في حالة وقوع حادث، يرجى الاتصال على 800 SUKOON (785666) للإبلاغ عن مطالبتك. سيقوم فريق من المختصين بالمطالبات بتسجيل التفاصيل وتقييم ضرر مركبتك وإعطائك رقمًا مرجعيًا وإخطارك بالخوات التالية .

# الشروط

## العقوبات

لا تقدم الشركة تغطية تأمينية ولا تتحمل مسئولية دفع أية مطالبة أو تقديم أي تعويض بموجب هذه الوثيقة بالقدر الذي يؤدي فيه تقديم تلك التغطية أو دفع تلك المطالبة أو تقديم ذلك التعويض إلى تعريض الشركة لأية عقوبة أو حظر أو قيود بموجب قرارات الأمم المتحدة أو العقوبات التجارية أو الاقتصادية أو قوانين أو لوائح الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية والإمارات العربية المتحدة و/ أو جميع الاختصاصات القضائية الأخرى التي تنفذ الشركة فيها أعمالها .

## مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب

تلتزم الشركة بقوانين مكافحة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب (القانون الاتحادي الإماراتي رقم ٤ لعام ٢٠٠٢ بشأن تجريم غسل الأموال والقانون الاتحادي الإماراتي رقم ١ لعام ٢٠٠٤ بشأن مكافحة الجرائم الإرهابية والمرسوم الاتحادي رقم ٢٠ لعام ٢٠١٨ بشأن مكافحة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب وتمويل التنظيمات غير المشروعة وقرار هيئة التأمين رقم ١٠ لعام ٢٠١٩ بشأن مكافحة تمويل الإرهاب والتنظيمات غير المشروعة.

## إشعار خصوصية البيانات الصادر من شركة سكون وموافقة صاحب البيانات

تحتفظ شركة سكون للتأمين ش.م.ع. (المشار إليها فيما يلي باسم «سكون») على خصوصيتكم وتلتزم بحمايتها، كملتزم سكون بقوانين حماية البيانات الصادرة بموجب القوانين الاتحادية والإماراتية والمطبقة على سكون داخل مختلف أنحاء الإمارات العربية المتحدة. بموجب الإشعار المائل، يوافق كل من مقدمي طلبات التأمين والأعضاء المؤمن لهم/ عليهم (المستفيدون) ووسطاء التأمين وأي شخص يتواصل مع سكون لأي غرض (يشار إليهم مجتمعين بالمصطلح «صاحب البيانات» / «أنت») وتقر أنت موافقتك على أن تقوم شركة سكون للتأمين ش.م.ع. («سكون») بجمع البيانات الشخصية لصاحب البيانات وتستخدمها وتخزنها وتحفظها وتنقلها وتفصح عنها وتتولى معالجتها (تلك البيانات التي تشمل على سبيل المثال لا الحصر: بيانات الهوية الشخصية والبيانات الشخصية الحساسة والبيانات الصحية الشخصية وغيرها من البيانات التي تقدم لشركة سكون و/ أو التي تحصل عليها سكون) وفقاً لسياسة خصوصية البيانات المقررة لدى سكون والمنشورة عبر الرابط: <https://www.sukoon.com/privacy-policy> («سياسة الخصوصية») والتي يقر صاحب البيانات بأنه قد تم إخطاره بها وأنه اطلع ووافق عليها. ويقر صاحب البيانات أنه أخطر كل من أصحاب البيانات الآخرين المعنيين بسياسة الخصوصية الصادرة من سكون وأنه حصل على موافقتهم عليها قبل تقديم أي من بياناتهم الشخصية لشركة سكون.

## التفويض

بموجب التفويض المائل، يكون كل من مقدمي طلبات التأمين/ حاملي وثائق التأمين والأعضاء الأساسيين المؤمن لهم/ عليهم، سائقو السيارات ممن قدموا أيًا من بياناتهم/ معلوماتهم الشخصية إلى سكون، قد وافقوا صراحةً على التالي:

أ. أن تجمع شركة سكون للتأمين ش.م.ع. بياناتكم الشخصية (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر بياناتكم الشخصية الحساسة) وتخزنها وتتولى معالجتها وتحفظها وتنقلها وتفصح عنها للأطراف الأخرى المعنية مثل شركات إعادة التأمين، وخبراء معاني الخسائر، وخبراء مقدري الخسائر، وخبراء تقييم الخسائر، والمختصين في تقديم خدمات تكنولوجيا المعلومات، ومسؤولي إدارة المطالبات، ومقدمي الخدمات الطبية، ومقدمي خدمات الدعم/ المساندة في حالات الطوارئ، والمستشارين المتخصصين، ومراجعي الحسابات وغيرهم من مقدمي الخدمات الإدارية و/ أو خدمات الدعم، والشركات والمؤسسات أو الأشخاص سواء كانوا من داخل الإمارات العربية المتحدة أو خارجها حسبما تقتضي إجراءات الاشتراك في التأمين/ إصدار وثائق التأمين/ إدارة شؤونها أو شؤون المطالبات ذات الصلة/ معالجة بياناتها/ إعادة التأمين بموجبها أو حسب طلبات الشركة التي يجوز أن تشمل على سبيل المثال التحليلات الإحصائية/ تحليلات تطوير المنتجات بشكل إضافي وما شابه، أو حسب ما تشترطه القوانين واللوائح.

ب. أن تتواصل شركة سكون للتأمين ش.م.ع. وشركاؤها في أي وقت مع مقدم طلب التأمين/ حامل وثيقة التأمين/ العضو المؤمن له/ عليه باستخدام أي من وسائل الاتصال (مثل الوسائل الإلكترونية التي تشمل البريد الإلكتروني أو الرسائل النصية أو الهاتف)، وذلك لكي تطلب أي معلومات إضافية و/ أو تقدم أي معلومات إضافية سواء كانت بشأن وثيقة التأمين و/ أو المنتجات أو العروض الترويجية الأخرى التي تقدمها الشركة.

# الشكاوى

رأيكم يهمنا، يسعدنا دائماً سماع تعليقاتكم وملاحظاتكم .

لإبداء الملاحظات أو تقديم الشكاوى، يُرجى الاتصال بمركز خدمة العملاء لدينا رقم 800 1642 الاثنين إلى الجمعة: من الساعة صباحاً وحتى الساعة ٨ مساءً، السبت: من الساعة ٨ صباحاً وحتى الساعة ٥ عصرًا) ومن بدلاً من ذلك، يمكنك زيارة موقعنا الإلكتروني عبر الرابط التالي : [www.sukoon.com](http://www.sukoon.com)، ثم اختيار (تواصل معنا) واختيار (الشكاوى) .

يكون للكلمات والعبارات الآتية المعاني المبينة قرين كل منها ما لم يقض السياق بغير ذلك .

## الملحقات:

الأجزاء المثبتة أصلاً في السيارة من قبل الشركات المصنعة للسيارة والمضمنة في السعر الأصلي مثل معدات الملاحة والهاتف وأجهزة الاستريو وغيرها من العناصر .

## الحادث:

كل واقعة ألحقت ضرراً بالغير/ المتضرر نتيجة استعمال المركبة أو انفجارها أو احتراقها أو تناثرها أو سقوط أشياء منها أو حركتها أو اندفاعها الذاتي أو وقوفها .

## التحمل الإضافي:

المبلغ الذي يتحمله المؤمن له وفقاً لهذه الوثيقة إضافة للتحمل الأساسي .

## التحمل الأساسي:

المبلغ الذي يتحمله المؤمن له وفقاً لجدول مبالغ التحمل المرفق بهذه الوثيقة عن كل حادث .

## الأضرار الجسدية:

الوفاة و/ أو الإصابات البدنية التي تلحق بالغير بما في ذلك العجز الكلي أو الجزئي الدائم أو المؤقت .

## الشركة:

شركة التأمين المرخص لها بالعمل داخل الدولة طبقاً للقوانين والأنظمة الصادرة في الدولة وقبلت التأمين على المركبة وأصدرت الوثيقة .

الشركة، نحن، ولنا، تعني سكون للتأمين ش م ع

## نسبة الاستهلاك:

النسبة التي يتحملها الغير المتضرر عند وقوع حادث وطلبه استبدال قطع غيار جديدة بدلا من المستعملة في حالة الخسارة الجزئية وفقاً لجدول الاستهلاك .

## الفيضان:

قصد به ذلك الذي يقع ضمن مفهوم الكارثة الطبيعية .

## طلب التأمين:

الطلب المتضمن البيانات الخاصة بالمؤمن له وبيانات المركبة ونوع التغطية المطلوبة ويملاً بمعرفة وعلم المؤمن له إلكترونياً أو خطياً .

## الفترة التأمينية:

هي المدة الزمنية لتأمين المركبة والممتدة إلى نهاية الشهر الثالث عشر من بداية التأمين .

## المؤمن له:

أنت وأنت تشير إلى الشخص الذي يدعي بأنه حامل الوثيقة في الجدول. الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي تقدم طلب التأمين وإبرام مع المؤمن وثيقة التأمين لمركبته وسدد أو قبل أن يسدد قسط التأمين .

### الملحق الإضافي (الفقد والتلف):

كل اتفاق خاص بين الطرفين يضاف إلى التغطيات الأساسية في هذه الوثيقة .

### جدول الوثيقة:

يعني المستند الذي يقدم تفاصيل عنك، نحن، السيارة، الغطاء الذي لديك وأي شروط أخرى محددة .

### نصف المقطورة وشبه المقطورة:

مقطورة بدون محور أمامي، ومرتبطة بطريقة يكون جزء كبير من وزنها ووزن حمولتها محمولاً من قبل الجرار أو المركبة الميكانيكية (القاطرة) .

### الحدود الإقليمية:

تعني الإمارات العربية المتحدة وأي منطقة أخرى مذكورة في جدول وثيقتك .

### مزود خدمة المساعدة على الطريق هو:

نادي السيارات العالمي .

### المسؤولية المدنية:

المسؤولية عن الإصابات والأضرار الناتجة عن استعمال المركبة المؤمن عليها والتي تصيب الغير/ المتضرر.

### المقطورة:

مركبة مصممة للارتباط بمركبة ميكانيكية أو شاحنة أو جرار، وتشمل المقطورة الخفيفة (مقطورة الرحلات) التي لا يزيد وزنها عن ٧٥٠ كيلو غرام والمرخصة لذلك وفق قانون السير والمرور الساري المفعول.

### موصل الجدار:

هو شاحن منزلي تم تصنيعها من قبل تسلا ويتم تثبيتها في منزلك الخاص.

٨. دون المساس بالحقوق الناشئة عن وثائق التأمين على الحياة ووثائق التأمين من الحوادث الشخصية وفي حال تعدد وثائق التأمين الإلزامي من المسؤولية المدنية الناشئة عن استعمال المركبة الصادرة عن أكثر من شركة واحدة فإن

(أ) التعويض يقسم بالتساوي بين الشركات المؤمنة في حال الوفيات والإصابات، أما إذا كان هناك اقتسام للمسؤولية (بين المؤمن له والغير/ المتضرر) حسب درجة الخطأ فتؤخذ نسبة الاشتراك في المسؤولية بعين الاعتبار .

(ب) التعويض عن الأضرار المادية يقسم بحسب نسبة مبلغ التأمين المبين في كل وثيقة إلى مجموع مبالغ التأمين في باقي الوثائق، وتؤخذ نسبة الاشتراك في المسؤولية بعين الاعتبار .

٩. تلتزم الشركة عند وقوع حادث بما يلي :

(أ) إصلاح المركبة المتضررة أو أي جزء من أجزائها أو ملحقاتها واستبدال قطع غيارها المتضررة وإعادتها إلى حالتها التي كانت عليها قبل الحادث .

(ب) دفع القيمة السوقية للمركبة/ المركبات المتضررة إذا تجاوزت قيمة الأضرار ما نسبته ( ٥٠ ٪ ) من القيمة السوقية ( للمركبة وقت الحادث، على ألا تتعدى مسؤولية الشركة مبلغ مليوني درهم عن كل حادث. وفقاً للفقرة (ج) من البند (١) من (الفصل الثاني: التزامات شركة التأمين) .

(ت) استبدال المركبة المتضررة في حالة الخسارة الكلية بأخرى من ذات النوع والموديل والإضافات والحالة التي كانت عليها قبل الحادث، وذلك ما لم يطلب الغير/ المتضرر أن تدفع له القيمة نقداً وفي هذه الحالة تقوم الشركة بإجابة طلبه .

(ث) تدفع الشركة نقداً إلى الغير المتضرر في حال طلبه ذلك قيمة الأضرار (الفقد أو التلف) للقطع المتضررة للمركبة كلها أو أي جزء من أجزائها أو ملحقاتها أو قطع غيارها وما يمثل أجور تركيب واستبدال القطع المفقودة أو التالفة وقت الحادث وإعادتها إلى الحالة التي كانت عليها قبل الحادث .

١٠ . تستبدل القطع المتضررة للمركبات التي لم يمض على تاريخ أول تسجيل لها واستعمالها أكثر من سنة كاملة بقطع جديدة أصلية ودون تحمل المتضرر أي نسب استهلاك .

١١ . في حال تم الاتفاق مع الغير المتضرر على إصلاح المركبة المتضررة، فإن شركة التأمين تلتزم بإصلاح المركبة المتضررة في ورش إصلاح الوكالة، وذلك للمركبات التي لم يمض على تاريخ أول تسجيل لها واستعمالها أكثر من سنة كاملة .

١٢.

(أ) في حال مرور أكثر من سنة على تسجيل المركبة واستعمالها تلتزم الشركة بإصلاح المركبة المتضررة لدى ورش إصلاح مناسبة لنوع وسنة صنع المركبة ويتم استبدال القطع المتضررة بأخرى أصلية بذات المستوى بحيث تضمن الشركة بأن تتم أعمال الإصلاح وفقاً للأصول الفنية، كما وتضمن الورش أعمال الإصلاح، وعلى الشركة تمكين الغير المتضرر من فحص المركبة لدى أي جهة فاحصة معتمدة في الدولة للتأكد من أنه تم إصلاح المركبة وفقاً للأصول الفنية وبشكل يستوفي الشروط المطلوبة لترخيصها من حيث المتانة والأمان وأي شرط آخر دون التأثير على الفحص الفني للمركبة المتضررة جراء الحادث لدى الجهات الرسمية المختصة، وفي حال تبين أن الإصلاح لم يكن وفقاً للأصول الفنية تلتزم الشركة بمعالجة الأمر إلى أن يتم تسليم الغير المتضرر مركبته بعد إصلاحها بشكل نهائي ووفقاً للأصول الفنية بأقرب وقت.

(ب) أما بالنسبة للمركبة المتضررة والمؤمنة من الفقد والتلف لدى شركة تأمين مع شرط الإصلاح داخل الوكالة، فيتم الإصلاح داخل ورش إصلاح الوكالة وفقاً للشرط، ويكون للشركة المؤمنة من الفقد والتلف الحق بالرجوع على الشركة المؤمنة من المسؤولية المدنية بعد الإصلاح وفق أسس الاسترداد التالية :

(١) المركبة التي مضى على تاريخ أول تسجيل أو استعمال لها أكثر من سنة ولغاية السنة الثانية، يكون الاسترداد بعد خصم ١٥ ٪ من قيمة الفاتورة النهائية .

(٢) المركبة التي مضى على تاريخ أول تسجيل أو استعمال لها أكثر من سنتين ولغاية نهاية السنة الثالثة، يكون الاسترداد بعد خصم ٣٠ ٪ من قيمة الفاتورة النهائية .

(٣) وفي حال مرور أكثر من ثلاث سنوات على تاريخ أول تسجيل للمركبة أو استعمالها، تلتزم الشركة بإصلاح المركبة المتضررة لدى ورش إصلاح مناسبة لنوع وسنة صنع المركبة ويتم استبدال القطع المتضررة بأخرى أصلية بذات المستوى، (مع شرط الإصلاح داخل الوكالة) في حال وجوده يبقى قائماً بين شركة التأمين المؤمنة من الفقد والتلف والمؤمن له .

١٣ . في حال طلب الغير المتضرر تركيب قطع غيار جديدة بدلاً عن القطع المتضررة جراء الحادث فيتحمل نسب الاستهلاك المحددة في الجدول رقم (١) من القيمة النهائية لفاتورة الشراء، وفيما يتعلق بمركبات مكاتب التأجير ومركبات الأجرة والمركبات العمومية فتطبق نسب الاستهلاك المحددة في الجدول رقم (٢) من القيمة النهائية لفاتورة الشراء.

**أولاً:** في حال اختيار الغير المتضرر التعويض النقدي لا يتم احتساب أي بدل عن فوات المنفعة .

**ثانياً:** أما في حال اختيار الإصلاح للمركبة المتضررة في ورش الإصلاح حسب مقتض الحال فتحسب مدة بدل فوات المنفعة بالأيام من تاريخ تسليم المركبة المتضررة وتقدير الحادث والملكية للشركة.

**ثالثاً:** تحتسب مسئولية شركة التأمين عن بدل فوات المنفعة عن كل يوم لكل مركبة متضررة حسب قيمة أجرة مركبة بديلة مماثلة لنفس النوع من المركبة باعتبار السعر السائد والدارج في سوق تأجير المركبات في تلك الإمارة وبما لا يزيد عن ثلاثمائة درهم يوميا، وتكون المدة القصوى لبذل فوات المنفعة خمسة عشر يوما.

**رابعاً:** في حال اختارت الشركة عدم دفع المبلغ بالسعر الدارج وجي عليها أن توفّر - إلى مكان إقامة المتضرر - مركبة بديلة مماثلة لنفس نوع المركبة المتضررة عن تلك المدة بحيث تكون بحالة جيدة جدا للسير على الطرق .

**خامساً:** في حال استحقاق بدل فوات المنفعة وكان لدى الغير المتضرر تأمين من الفقد والتلف والمسئولية المدنية، فله ولغايات الحصول على بدل فوات المنفعة مطالبة شركته مباشرة والتي لها حق مطالبة الشركة المؤمن لديها المتسبب من المسئولية المدنية بمقدار ما دفعت .

٢. يمتنع على الشركة أن تقطع أي مبلغ تحمل من الغير المتضرر .

٣. في حالة وفاة أش خص يمتد إليه التأمين المنصوص عليه في هذه الوثيقة تلتزم الشركة بأن تدفع مبلغ التعويض المستحق نتيجة الحادث إلى ورثته وفقا للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة .

٤. تلتزم الشركة بأي تسوية بين المؤمن له والغير المتضرر إذا تمت بموافقتها الخطية .

٥. يمتد التأمين المنصوص عليه في هذا الفصل في حدود الأحكام والشروط الواردة به إلى مسئولية كل قائد مركبة مرخص أثناء قيادته للمركبة المؤمن عليها .

٦. تلتزم الشركة بدفع مبلغ قدره ٦٧٧٠ درهم ستة آلاف وسبعمائة وسبعون درهما ملزوم خدمة الإسعاف والنقل الطبي إلى المستشفيات عن كل شخص (مصاب) يتعرض للإصابة البدنية أو الوفاة ويتم إسعافه ونقله إلى المستشفى نتيجة حادث يحصل من مركبة مؤمن عليها لدى الشركة من المسئولية المدنية، ويشمل هذا الالتزام جميع المتوفين أو المصابين من الك الحوادث بمن فيهم من تستنيهم الفقرة (أ) من البند (١) من الأخطار المغطاة، ويراعى في تحديد مقدار بدل الإسعاف والنقل الطبي، سعة وجاهزية وسيلة الإسعاف والنقل الطبي لأكثر من مصاب .

## الفصل الثالث: التزامات المؤمن له

١. في حال وقوع حادث يترتب عليه مطالبة وفقا لأحكام الوثيقة يجب على المؤمن له أو قائد المركبة أن يخطر الجهات الرسمية المختصة والشركة المؤمن لديها خلال مدة معقولة من تاريخ وقوع الحادث مع تقديم جميع المستندات والبيانات المتعلقة بالحادث، ما لم يكن التأخير لعذر مقبول، ويجب على المؤمن له تسليم الشركة بأسرع وقت ممكن كل مطالبة أو إنذار أو أوراق قضائية بمجرد تسلمه إياها .

٢. يجب على المؤمن له أو قائد المركبة إخطار الشركة بأسرع وقت بمجرد علمه بقيام دعوى أو تحقيق أو تحريات خاصة بالحادث المذكور، ما لم يكن التأخير لعذر مقبول، وفي حالة وقوع سرقة أو عمل جنائي آخر على المركبة المؤمن عليها قد يترتب عليه قيام مطالبة وفقا لهذه الوثيقة يتعين على المؤمن له أن يخطر الجهات المختصة بأسرع وقت وأن يقدم كل تعاون للشركة .

٣. لا يجوز للمؤمن له ولا لمن ينوب عنه تقديم أي إقرار بالمسئولية أو عرض أو وعد أو دفع أي مبلغ بدون الموافقة الخطية للشركة .

## الفصل الرابع: الاستثناءات

لا يغطي هذا التأمين المسئولية المدنية التي تنتج أو تنشأ عن الحوادث التي تقع من المركبة المؤمن عليها في الحالات الآتية:-

١. الحوادث التي تقع خارج حدود الدولة .

٢. الحوادث التي تكون قد وقعت أو نشأت أو نتجت أو تعلقت بطريقة مباشرة أو غير مباشرة بالكوارث الطبيعية مثل (الفيضانات أو الزوابع أو الأعاصير أو ثوران البراكين أو الزلازل والهزات الأرضية)

٣. الغزو أو أعمال العدو الأجنبي أو الأعمال الحربية سواء أكانت الحرب معلنة أو لم تعلن أو الحرب الأهلية أو الإضراب أو الاضطرابات الشعبية أو العصيان أو الثورة أو الانقلاب العسكري أو اغتصاب السلطة أو المصادرة أو التأمين أو المواد والنظائر المشعة أو التفجيرات الذرية أو النووية أو أي عامل يتصل بطريق مباشر أو غير مباشر بأي

٣. تعتبر هذه الوثيقة ملغاة حكماً في حال التلف الكلي للمركبة (الخسارة الكلية) شريطة شطب تسجيلها بقرار تصدره إدارة المرور والترخيص يؤكد عدم صلاحيتها للاستعمال، على أن يبقى كل من الشركة والمؤمن له ملتزمين بأحكامها قبل الإنهاء .

## الفصل السابع: أحكام عامة

١. تلتزم الشركة بتضمين جميع البيانات الواردة في الجدول رقم ( ٥ ) من هذه الوثيقة ويعتبر هذا الجدول جزءاً من هذه الوثيقة .

٢. لا تسمع الدعاوي الناشئة عن هذه الوثيقة بعد انقضاء ثلاث سنوات من اليوم الذي علم فيه المتضرر وذوي المصلحة بحدوث الضرر وبالمسئول عنه .

٣. تختص محاكم دولة الإمارات العربية المتحدة بالفصل في أي منازعة قد تنشأ عن هذه الوثيقة .

| جدول رقم (٢)                                                                   |          | جدول رقم (١)                             |          |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------------------------|----------|
| نسب الاستهلاك قطع غيار (مركبات الأجرة والمركبات العمومي ومركبات مكاتب التأجير) |          | نسب الاستهلاك (قطع غيار المركبات الخاصة) |          |
| السنة                                                                          | النسبة % | السنة                                    | النسبة % |
| الستة أشهر الأخيرة من السنة الأولى                                             | ١٠%      | الأولى                                   |          |
| الثانية                                                                        | ٢٠%      | الثانية                                  | ٥%       |
| الثالثة                                                                        | ٢٥%      | الثالثة                                  | ١٠%      |
| الرابعة                                                                        | ٣٠%      | الرابعة                                  | ١٥%      |
| الخامسة                                                                        | ٣٥%      | الخامسة                                  | ٢٠%      |
| سادسة وما فوق                                                                  | ٤٠%      | سادسة وما فوق                            | ٣٠%      |

| جدول رقم (٣)                                           |                         |
|--------------------------------------------------------|-------------------------|
| جدول المدد القصيرة - بيان نسب الاسترداد من قسط التأمين |                         |
| المدة لسريان الوثيقة                                   | نسبة الاسترداد من القسط |
| مدة لا تتجاوز شهر                                      | ٨٠%                     |
| مدة تزيد على شهر ولغاية نهاية الشهر الرابع             | ٧٠%                     |
| مدة تزيد عن أربعة أشهر ولغاية نهاية الشهر السادس       | ٥٠%                     |
| مدة تزيد عن ستة أشهر ولغاية نهاية الشهر الثامن         | ٣٠%                     |
| مدة تزيد عن ثمانية أشهر                                | لا شيء                  |

## القسم 2

# الفقد والتلف

الوثيقة الموحدة لتأمين المركبة من الفقد والتلف الصادرة بموجب نظام توحيد وثائق التأمين على المركبات سندا لقرار مجلس إدارة هيئة التأمين رقم ( ٢٥ ) لسنة ٢٠١٦.

بما أن المؤمن له قد تقدم إلى لسكون المشار إليها فيما بعد ب (الشركة) بطلب لإبرام التأمين المبين أدناه، ووافق على اعتبار الطلب أساسا لهذه الوثيقة وجزءاً لا يتجزأ منها ودفع أو قبل أن يدفع قسط التأمين المطلوب منه، وقبلت الشركة وتعهدت بدفع التعويض للمؤمن له في حالة حدوث ضرر للمركبة بموجب هذا التأمين سواء أكان ناشئا عن استعمال المركبة أو وقوفها في دولة الإمارات العربية المتحدة أثناء مدة التأمين سواء أكان متسببا أو متضررا .

فقد أبرمت هذه الوثيقة لتغطية الأضرار التي تصيب المركبة المؤمن عليها في دولة الإمارات العربية المتحدة في أثناء مدة التأمين وطبقا للأحكام والشروط والاستثناءات الواردة بهذه الوثيقة أو الملحق بها .

### الفصل الأول: الشروط العامة

١. تعتبر الوثيقة وجدولها عقدا واحدا ويعتبر أي ملحق لها جزء لا يتجزأ منها ولك كلمة أ و عبارة أعطي لها معنى خاص في أي مكان من الوثيقة أو ملاحقها يكون لها ذات المعنى في أي مكان آخر وردت فيه ما لم يدل السياق على غير ذلك .

٢. كل تبليغ أو إخطار بحادث تستلزمه الوثيقة يجب أن يوجه إلى الشركة كتابة سواءً بواسطة البريد الإلكتروني أو الفاكس أو باليد على العنوان المحدد في الوثيقة بأسرع وقت ممكن .

٣. أي اتفاق خارجي بين المؤمن له والشركة من شأنه أن يقلل من التغطيات المحددة في هذه الوثيقة يعتبر باطلا .

٤. إذا تعدد التأمين لدى أكثر من شركة تأمين فلا تلزم الشركة بالتعويض عن الأضرار إلا بنسبة المبلغ المؤمن به لديها لجملة المبالغ المؤمن بها على الخطر المؤمن منه .

٥. للشركة والمؤمن له بموجب ملاحق إضافية مقابل قسط تأمين إضافي وفي حدود الأحكام والشروط الواردة بهذه الوثيقة، الاتفاق على أن تقوم الشركة بالتأمين من الأضرار الأخرى غير المنصوص عليها في هذه الوثيقة وعلى الأخص ما يلي:-

أ. التأمين من الأضرار التي تلحق بممتلكات المؤمن له أو قائد المركبة وقت الحادث أ و ما كان موجودا لديهما على سبيل الأمانة أو في حراستهما أو تحت حيازتهما، وذلك بموجب ملحق لهذه الوثيقة أو بموجب وثيقة تأمين مستقلة .

ب. تغطية الأضرار والأخطار التي تقع خارج الطريق العام .

٦. على الرغم مما ورد في هذه الوثيقة من أحكام وشروط، لا يجوز لشركة التأمين رفض تعويض المؤمن له بسبب التأخير عن التبليغ عن الحادث إذا كان التأخير لعذر مقبول .

٧. فيما يتعلق بوثيقة تأمين الأسطول أو بأي مركبة مؤمنة بموجب هذه الوثيقة، لا يجوز للشركة أن ترم أي اتفاق خارجي من شأنه أن يقلل من التغطيات التي توفرها هذه الوثيقة أو تحرم المؤمن له أو المستفيد من هذه الوثيقة من ممارسة حقه بالمطالبة بالتعويض بموجبها، ويدخل ضمن ذلك ما يتعلق بالحرمان من المطالبة بالتعويض لأي بب ليس له علاقة بالحادث كالعمر أو الجنس أو خلافه وإلا اعتبر الاتفاق باطلا .

٨.

أ. في حال اعتبار المركبة المؤمن عليها بحالة خسارة كلية وقيام الشركة بتعويض المؤمن له على هذا الأساس، فإن الحطام يكون من حق الشركة، ولا يجوز تحميل المؤمن له أي مصاريف مقابل نقل ملكية المركبة أو استصدار شهادة حيالة للمركبة المشطوبة .

ب. ويترتب على المؤمن له قبل استلام التعويض أن يقوم بدفع جميع المستحقات المترتبة على المركبة، وتقديم ما يفيد عدم ممانعة الجهة المختصة لنقل ملكية حطام المركبة إلى الشركة من أصحاب الرهون في حال وجود رهن وتقديم المساعدة والأوراق والتوكيلات اللازمة والحضور إلى الدوائر المختصة، إذا استلزم الأمر من أجل نقل ملكية المركبة إلى الشركة.

٥. إذا فقدت المركبة المؤمن عليها أو ثبت عدم إمكانية إصلاحها أو أن تكاليف الإصلاح تزيد عن ٥٠٪ من قيمتها قبل الحادث، فغن القيمة التأمينية المتفق عليها للمركبة بين المؤمن والمؤمن له عند توقيع وثيقة التأمين هي أساس احتساب التعويض عن الفقد والتلف المؤمّن ضدّهما بمقتضى هذه الوثيقة وذلك بعد خصم نسبة الاستهلاك البالغة ٢٠٪ من القيمة التأمينية ونسبة مقابلة للفترة من تاريخ بداية الفترة التأمينية إلى تاريخ الحادث بحيث يراعى كسور الفترة التأمينية .
٦. إذا أصبحت المركبة غير صالحة للاستعمال بسبب الفقد أو التلف المؤمن ضدّهما بمقتضى أحكام هذه الوثيقة، فغن الشركة تتحمل التكاليف اللازمة لحراسة المركبة ونقلها إلى أقرب ورشة إصلاح وتسليمها للمؤمن له بعد الإصلاح .
٧. في حال تم إصلاح المركبة المتضررة لدى ورش الإصلاح المعتمدة من قبل الشركة، فعلى الشركة ضمان أن يتم إصلاح المركبة بشكل فني سليم وبعباية وفنية مناسبة مع ضمان العمل من قبل ورش الإصلاح، وتلتزم الشركة بتمكين المؤمن له من فحص المركبة لدى أي جهة فحص مركبات معتمدة في الدولة للتأكد بأن المركبة قد تم إصلاحها بشكل جيد دون التأثير على الفحص الفني للمركبة المتضررة جراء الحادث لدى الجهات الرسمية المختصة، وفي حال تبين أن الإصلاح تم دون المستوى الفني المطلوب والمتعارف عليه فتتولى الشركة معالجة ذلك مع ورشة الإصلاح حتى يتم إصلاح المركبة بشكل فني سليم وتسليمها للمؤمن له .
٨. في حال وجود أي خلاف بين الشركة والمؤمن له حول قيمة الأضرار أو مبلغ التعويض تقوم الشركة بتعيين خبير كشف وتقدير أضرار مرخص ومقيد لدى الهيئة لتحديد قيمة هذه الأضرار أو مبلغ التعويض وعلى نفقة الشركة لغايات تسوية النزاع .
٩. في حال رغبة المؤمن له عند التعاقد إصلاح مركبته داخل ورش الوكالة بعد مدة الثلاث سنوات الأولى من سير المركبة- على الطريق، فيجوز لشركة التأمين الاستجابة للطلب ووضع القسط المناسب بما لا يجاوز الحد الأعلى للتعريف.

## الفصل الثالث: التزامات المؤمن له

١. دفع قسط التأمين المتفق عليه .

٢. اتخاذ جميع الاحتياطات المعقولة للمحافظة على المركبة المؤمن عليها وحمايتها من الفقد أو التلف وإبقائها في حالة صالحة للاستعمال، وفي حالة وقوع حادث أو عطب للمركبة يتعين على المؤمن له أن لا يترك المركبة المؤمن عليها أو أي جزء منها دون اتخاذ الاحتياطات اللازمة لمنع زيادة الأضرار، وإذا تمت قيادة المركبة المؤمن عليها قل إجراء التصليحات اللازمة من قبل المؤمن له أو قائد المركبة فإن كل زيادة في التلف أو كل تلف آخر يلحق بالمركبة المؤمن عليها نتيجة ذلك لن تكون الشركة مسئولة عنها وفقا لهذه الوثيقة .

٣. يجب على المؤمن له أن يبقى المالك الوحيد للمركبة المؤمن عليها طوال مدة التأمين، ويتعين عليه عدم تاجيرها للغير وأن لا يوقع على أي عقد من شأنه أن يقيد مطلق ملكيته وحيازته للمركبة دون أن يحصل على موافقة كتابية مسبقة بذلك من الشركة .

٤. في حالة وقوع حادث قد تترتب عليه مطالبة وفقا لأحكام هذه الوثيقة يجب على المؤمن له أن يخطر الجهات الرسمية المختصة فوراً، كما يتوجب عليه أن يقوم بإخطار الشركة المؤمن لديها مع تقديم جميع البيانات المتعلقة بالحادث وبدون تأخير غير مبرر، ويجب على المؤمن له تسليم الشركة المؤمن لديها بأسرع وقت كل مطالبة أو إنذار أو أوراق قضائية وذلك بمجرد تسلمه إياها .

٥. إخطار الشركة بأسرع وقت ممكن بمجرد علمه بقيام دعوى أو تحقيق أو تحريات خاصة بالحادث المذكور، وفي حالة وقوع سرقة أو عمل جنائي آخر قد يترتب عليه قيام مطالبة وفقا لهذه الوثيقة يتعين على المؤمن له أن يخطر الشرطة والشركة بأسرع وقت ممكن ودون تأخير وأن يتعاون مع الشركة في ذلك .

٦. يجوز لشركة التأمين تحميل المؤمن له المتسبب في الحادث مبلغ تحميل يقتطع من مبلغ التعويض المستحق عن أي حادث . ( يتسبب فيه شخصيا أو من يأذن له بقيادة المركبة أو الحوادث التي تقيّد ضد مجهول، وحسب الجدول رقم ٣ )

٧. بالإضافة لمبالغ التحمل المحددة في الجدول رقم (٣)، يجوز للمؤمن تحميل المؤمن له المتسبب بحادث مبلغ تحمّل إضافي وحسب التفصيل التالي :

أ. ( ١٠ ٪ ) بحد أقصى من قيمة التعويض إذا قل عمر سائق المركبة عن ( ٢٥ ) سنة.

ب. ( ١٠ ٪ ) بحد أقصى من قيمة التعويض لمركبات التاكسي والعمومي.

ت. ( ١٥ ٪ ) بحد أقصى من قيمة التعويض للمركبات الرياضية والمركبات المزودة .

ث. ( ٢٠ ٪ ) بحد أقصى من قيمة التعويض للمركبات المزودة خارج المصنع .

## الفصل الخامس: حالات الرجوع على المؤمن له

يجوز للشركة أن ترجع على المؤمن له أو قائد المركبة أو كليهما بحسب الأحوال بقيمة ما تكون قد أدته من تعويض في الحالات الآتية:-

١. إذا ثبت أن التأمين قد عقد بناء على إدلاء المؤمن له ببيانات كاذبة أو إخفائه وقائع جوهرية تؤثر في قبول الشركة تغطية الخطر أو على سعر التأمين .
٢. إذا ثبت بعد دفع التعويض أنه جرى استعمال المركبة في غير الأغراض المحددة في طلب التأمين الملحق بهذه الوثيقة أو تجاوز الحد الأقصى للركاب المسموح به أو ثبت تجميلها بأكثر من الحمولة المقررة لها أو إذا كانت حمولتها غير محزومة بشكل فني محكم أو تجاوز حدود العرض أو الطول أو العلو المسموح به، كل ذلك شريطة أن يثبت أنه السبب المباشر في وقوع الحادث .
٣. إذا ثبت بعد دفع التعويض أن هنالك مخالفة للقوانين إذا انطوت ال مخالفة على جنائية أو جنحة عمدية وفقا للتعريف المنصوص عليه في قانون العقوبات النافذ المفعول في الدولة .
٤. إذا ثبت أن الفقد أو التلف الذي لحق بالمركبة أو أي من أجزائها ناجم بسبب وقوع المؤمن له أو شخص آخر سمح له بقيادتها تحت تأثير المخدرات أو المشروبات الكحولية، أو العقاقير المؤثرة في قدرة قائدها على السيطرة على المركبة، إذا ثبت ذلك لدى الجهات المختصة أو باعتراف قائد المركبة، أما إذا كانت المركبة معدة للتأجير فيتم الرجوع على قائد المركبة (المستأجر).
٥. إذا ثبت وقوع الحادث عمدا من المؤمن له أو قائد المركبة.
٦. إذا تسبب المقطورة أو نصف المقطورة أو شبه المقطورة بحادث ولم يكن المؤمن له قد اتفق مع الشركة على وجود مقطورة .
٧. في حال كان الفقد أو التلف الذي لحق بالمركبة نتيجة عملية سرقة أو سطو فيتم الرجوع على السارق فقط .

## الفصل السادس: إنهاء الوثيقة

١. للشركة إنهاء هذه الوثيقة شريطة وجود أسباب جدية تستوجب هذا الإنهاء أثناء سريان الوثيقة وذلك بموجب إشعار كتابي يرسل إلى المؤمن له سواء بواسطة البريد الإلكتروني أو الفاكس أو باليد أو بخطاب مسجل وذلك قبل ثلاثين يوما من التاريخ المحدد للإنهاء على آخر عنوان معروف له لدى الشركة مع إخطار هيئة التأمين بأسباب هذا الإنهاء، وفي هذه الحالة ترد الشركة إلى المؤمن له القسط المدفوع بعد خصم الجزء المتناسب مع المدة التي كانت فيها الوثيقة سارية المفعول .
٢. للمؤمن له أن ينهي أحكام هذه الوثيقة بإشعار كتابي يرسل إلى الشركة سواء بواسطة البريد الإلكتروني أو الفاكس أو باليد أو بخطاب مسجل وذلك قبل سبعة أيام من التاريخ المحدد للإنهاء، وفي هذه الحالة ترد الش ركة إلى المؤمن له القسط المدفوع بعد خصم الجزء المتناسب مع المدة التي كانت الوثيقة سارية فيها وذلك وفقا لجدول المدد القصيرة رقم ( ٤ ) بشرط ألا تكون هناك أية تعويضات دفعت للمؤمن له أو مطالبات معلقة بشأن هذه الوثيقة أثناء فترة سريانها وكان المؤمن له متسببا في الحادث أو أن الحادث يعزى لمجهول .
٣. تعتبر هذه الوثيقة منتهية حكما في حال التلف الكلي للمركبة (الخسارة الكلية) شريطة شطب تسجيلها بتقرير تصدره إدارة المرور والترخيص يؤكد عدم صلاحيتها لاستعمال وقيام الشركة بتعويض المؤمن له حسب أحكام هذه الوثيقة .

| جدول رقم (٤)                          |                                                                                                                                 |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| مبلغ التحمل                           | المركبة                                                                                                                         |
| مبلغ التحمل                           |                                                                                                                                 |
| لا يتجاوز مبلغ (٣٥٠) درهم / لكل حادث  | المركبات الخصوصية التي لا يزيد عدد ركابها المصرح بهم على (٩) ركاب وال تزيد قيمتها عن (٠٠٠,٥٠) درهم                              |
| لا يتجاوز مبلغ (٧٠٠) درهم / لكل حادث  | المركبات الخاصة التي لا يزيد عدد ركابها المصرح بهم على (٩) ركاب، والتي تزيد قيمتها عن (٠٠٠,٥٠) درهم وال تتجاوز (٠٠٠,١٠٠) درهم.  |
| لا يتجاوز مبلغ (١٠٠٠) درهم / لكل حادث | المركبات الخاصة التي لا يزيد عدد ركابها المصرح بهم على (٩) ركاب، والتي تزيد قيمتها عن (٠٠٠,١٠٠) درهم وال تتجاوز (٠٠٠,٢٥٠) درهم. |
| لا يتجاوز مبلغ (١٢٠٠) درهم / لكل حادث | المركبات الخاصة التي لا يزيد عدد ركابها المصرح بهم على (٩) ركاب، والتي تزيد قيمتها عن (٠٠٠,٢٥٠) درهم.                           |
| لا يتجاوز مبلغ (١٤٠٠) درهم / لكل حادث | المركبات الخاصة التي لا يزيد عدد ركابها المصرح بهم على (٩) ركاب، والتي تزيد قيمتها عن (٠٠٠,٥٠٠) درهم.                           |
| لا يتجاوز مبلغ (١٥٠٠) درهم / لكل حادث | المركبات الخاصة التي يزيد عدد ركابها المصرح بهم عن (٩) ركاب وال يتجاوز عن ١٢ راكب                                               |
| لا يتجاوز مبلغ (١٧٠٠) درهم / لكل حادث | المركبات الخاصة التي يزيد عدد ركابها المصرح بهم على (١٢) راكبا ومركبات الاجرة ومركبات النقل التي ال تزيد حمولتها على (٣) طن.    |
| لا يتجاوز مبلغ (٤٥٠٠) درهم / لكل حادث | مركبات النقل التي تزيد حمولتها على (٣) طن وحافلات الركاب والمركبات الصناعية المعدة للأشغال الإنشائية والأعمال الزراعية.         |

ث. لا تقدم السيارة المؤجرة إلا لاستخدام الشخص المؤمن عليه و/ أو زوجه (زوجته). ولا يطبق هذا الحد على المركبات الخاصة التي تكون ذات طبيعة غير تجارية والمُسجلة لصالح الشركات .

ج. لا تُستخدم السيارة المؤجرة إلا في حدود دول الإمارات العربية المتحدة .

ح. لا تتوفر السيارات المؤجرة إلا كسيارة صالون يصل عمرها حتى أربعة أعوام مزودة بمحرك سعة ١,٣ إلى ٢,٠ لتر.

خ. يتعين استلام السيارة المؤجرة من مكتب مزود خدمات تأجير السيارات وإعادتها إليه أو أي موقع آخر داخل دولة الإمارات العربية المتحدة إذا ما تم الاتفاق على ذلك خطياً على وجه التحديد مع مزود خدمات تأجير السيارات .

د . يطلب مزود خدمات تأجير السيارات رخصة قيادة إماراتية سارية، بطاقة هوية إماراتية سارية، صورة عن بطاقة ائتمان وتفويض مسبق، وعقد التأجير الذي تمت قراءته والموافقة عليه وتوقيعه من جانبك تتحمل وحدك مسؤولية ضمان الامتثال الكامل لشروط وأحكام اتفاقية/ عقد التأجير، كما تكون أنت المسئول الوحيد عن سداد أي تكاليف/ نفقات/ غرامات/ جزاءات/ نسبة تحمل قد تطبق عليم بموجب اتفاقية تأجير السيارة مع مزود خدمات تأجير السيارات.

ذ . لن تغطي الشركة أو تسدد أي تكاليف متعلقة بالوقود و/ أو خدمة سالك و/ أو رسوم صف السيارات و/ أو تلفيات و/ أو أي غرامات و/ أو عقوبات و/ أو خسائر و/ أو أضرار و/ أو مسؤوليات تنشأ عن أو تتعلق باستخدامك للسيارة المؤجرة، أو أي تمديد لاستخدام السيارة المؤجرة بعد الفترة المعتمدة، وأي نسبة تحمل مطبقة أو أي رسوم أخرى أو مبالغ كجزء من اتفاقية الإيجار المبرمة بينك وبين مزود خدمات تأجير السيارات .

ر . يجوز للشركة تقديم بدل نقدي لا يتجاوز - / ٧٥ د. إ. لليوم الواحد في حالة عدم توفر سيارة للإيجار مع مزود خدمات تأجير السيارات لأي سبب آخر. تحسب سكون بناء على تقديرها المطلق البديل النقدي الواجب السداد بموجب هذه المنفعة بناء على نوع المركبة المؤمن عليها بموجب هذه الوثيقة رهنا دوماً للحد الأقصى للبديل النقدي الواجب السداد والذي يبلغ - / ٧٥ د. إ. لليوم الواحد. يطبق الحد الزمني الأقصى المبين في الفقرة (أ) أعلاه .

ز . يوفر مزود خدمات تأجير سيارات خارجي تعينه سكون، ولا تتحمل سكون أي مسؤولية و/ أو لا تكون مسئولة فيما يتعلق بالسيارة المؤجرة و/ أو مزود خدمات تأجير السيارات. تخلى سكون بموجبه صراحة مسؤوليتها عن جميع الالتزامات والمسؤوليات المرتبطة.

### ٣-٢ التغطية على الطرق الوعرة

(لا تشمل هذه التغطية إلا السيارات الرياضية متعددة الأغراض ذات إمكانية السير في الطرق الوعرة) لا تطبق التغطية التالية إلا إذا كانت مدرجة في ملحق وثيقة التأمين الخاصة بكم، وتمتد وثيقة التأمين لتغطية الخسارة أو الضرر الواقع على المركبة ذات التغطية أثناء القيادة على الطرق الوعرة .

#### شروط محددة :

أ - يحق للسيارات الرياضية متعددة الأغراض والمزودة بإمكانية الدفع الرباعي التغطية .

ب- يتحمل المؤمن عليه تحمل أساسي مقداره ضعف الحد المعياري لوثيقة التأمين والمنصوص عليه في ملحق الوثيقة في حالة المطالبة المقبولة الخاصة بالطرق الوعرة .

#### استثناءات خاصة :

لا يندرج ما يلي تحت نطاق تمديد تغطية القيادة على الطرق الوعرة ولن تتحمل الشركة أي مسؤولية قانونية تجاه سداد قيمة المطالبات عن الخسائر و/ أو الأضرار الناتجة عن ذلك :

أ . المركبات من النوع التجاري

ب. المركبات المستخدمة لأغراض تجارية

ت. الفعاليات التنافسية و/ أو السباقات

### ٣-٣ الحوادث الشخصية

لا تطبق التغطية التالية إلا إذا كانت مدرجة في ملحق وثيقة التأمين الخاصة بكم .

من المفهوم والمتفق عليه بموجب ذلك أن بالنظر إلى سداد قسط تأمين إضافي، تتعهد الشركة بسداد تعويض وفقاً للمقياس المدرج أدناه بالنسبة لحالات الوفاة أو الإصابة الجسدية التي تعرض لها المؤمن عليه وأي سائق يحمل رخصة قيادة يقود أي من المركبات الموصوفة في ملحق وثيقة التأمين المرفق بهذه الوثيقة أو أحدهما أثناء ركوبهما المركبة المؤمن عليها أو خروجهما منها أو أثناء الانتقال فيها، حيث وقعت هذه الإصابة أو الوفاة نتيجة وسيلة مرئية خارجية عرضية عنيفة ينتج عنها بعيداً عن أي سبب آخر (باستثناء أي علاج طبي أو جراحي نتيجة لتلك الإصابة) في غضون ثلاثة أشهر من واقعة الإصابة ما يلي :

ج- يجب ألا يزيد عدد ركاب السيارة عند وقوع الحادث عن الحد الأقصى لعدد الأشخاص المصرح به، من فيهم السائق، والمنصوص عليه في طراز السيارة .

ح- لا يتم تغطية العجز الكلي المؤقت الذي يمنع الشخص المصاب من المشاركة في أي مهنة تحقق منفعة .

### ٤-٣ المصاريف الطبية الطارئة

لن يطبق الغطاء التأميني الوارد فيما يلي إلا إذا كان مدرجا بجدول الوثيقة الخاص بك .  
تدفع الشركة للمؤمن عليه تكلفة المصاريف الطبية الضرورية والمعقولة طبيا فيما يتعلق بأي إصابة بدنية عارضة للمؤمن عليه ولسائق المركبة المتسبب في الحادث والركاب الذين وظفهم المؤمن عليه في حال إصابتهم أثناء العمل وبسببه بينما هم بداخل المركبة أو أثناء الصعود إلى أو النزول من المركبة المغطاة بالتأمين، باعتبارها نتيجة مباشرة وفورية للحادث الذي وقع للمركبة المغطاة بالتأمين، شريطة أن :  
لا تتجاوز مسئولية الشركة مبلغ ٥,٠٠٠ درهم إمارتي فيما يخص أي مطالبة أو إجمالي المطالبات التي تنشأ عن حادث واحد، ما لم ينص جدول وثيقتك على خلاف ذلك تحديدا .

### ٥-٣ الإصابة الشخصية

لا تنطبق التغطية التالية إلا إذا كانت مدرجة ضمن ملحق وثيقتك .  
ما لم ينص ملحق وثيقتك على خلاف ذلك، تدفع الشركة مبلغ ٣٠,٠٠٠ درهم للمؤمن عليه و/ أو زوجته (أو لممثله القانوني في حالة وفاتهم) في حال تعرض المؤمن عليه و/ أو زوجته أثناء صعودهم للمركبة المؤمن عليها أو خروجهم منها لإصابة جسيمة بطريق الخطأ والت تؤدي بشكل منفصل عن أي سبب آخر خلال ثلاثة أشهر تقويمية من وقوع الحادث لأي مما يلي :

أ . الوفاة .

ب. فقدان الرؤية التام والدائم في إحدى العينين أو كليهما دون إمكانية العلاج

ت. فقدان أحد أطراف الجسم أو أكثر كلياً بسبب البتر من نقطة الرسغ أو الكاحلين أو قبلها أو فقدان الدائم لإحدى اليدين أو الساقين أو كليهما .

#### استثناءات خاصة :

لا تنطبق هذه المنفعة إلا فيما يتعلق بالمركبات الخاصة المؤمن عليها باسم شخص ولا تشمل ما يلي :

أ . الوفاة أو الإصابة الناجمة عن الانتحار أو محاولة الانتحار .

ب. أي شخص يزيد عمره عن ٧٠ عاما وقت وقوع الحادث .

ت. إذا تمت إدانة أي شخص يطالب بالتعويض بسبب حادث جريمة القيادة تحت تأثير الخمر أو بسبب القيادة تحت تأثير أي مخدر.

### ٦-٣ المناطق الجغرافية (عمان وقطر )

لا تنطبق التغطية التالية إلا إذا كانت مدرجة ضمن ملحق وثيقتك .

مع مراعاة نفس الشروط والأحكام والاستثناءات والقيود الواردة في الوثيقة المذكورة، تمتد المنطقة الجغرافية الواردة في المادة ( ١ ) (الفقدان أو التلف) بحيث تشمل سلطنة عمان وقطر، ولا يشمل ذلك تغطيتك بموجب المادة ( ٢ ) (مسئولية الطرف الثالث) باعتبار ضرورة شراء هذه التغطية بشكل منفصل (باستثناء عمان)

### ٧-٣ الكوارث الطبيعية والاضطرابات وأعمال الشغب والاضطرابات المدنية

لا تنطبق التغطية التالية إلا إذا كانت مدرجة ضمن ملحق وثيقتك

يمتد الغطاء بموجب القسم ٢ (الفقد والتلف) بحيث يشمل المؤمن عليه فيما يتعلق بفقدان أو تلف المركبة الناجم عن أي مما يلي :

أ. الإضراب أو أعمال الشغب أو الاضطرابات المدنية بشرط الا تعزي إلى انتفاضة شعبية أو ترقى إلى ذلك.

ب. حبيبات الثلج، الفيضان ، أو العاصفة أو الإعصار المداري أو رياح عاصفة أو زلزال.

بشرط عدم قيادة المركبة المؤمن عليها أثناء أو خلال الأحداث المذكورة أعلاه بأي حال، بالإضافة إلى القيود الخاصة المذكورة أدناه.

#### الشروط السابقة:

إن الشرط السابق هو أن هذه المنافع الإضافية لا تنطبق وتصبح مستحقة الدفع إلا عندما

أ. لا يكون الضرر أو الخسارة ناتجا عن أو مرتبطا بـ ناشئا عن أفعال أو تقصير سائق المركبة أو إهماله أو سوء سلوكه. في حالة حدوث أي من الأحداث المتوقعة أعلاه

أ. أقفال الباب وقفل التشغيل .

ب. قفل الإشعال والقيادة .

ت. جهاز إرسال القفل ونظام الإقفال المركزي .

#### قيود خاصة :

لا يجوز للشركة دفع تكلفة استبدال أي من أجهزة الإنذار أو غيرها من أجهزة الأمن المستخدمة فيما يتعلق بالسيارة المؤمن عليها .

#### ١١-٣ السرقة أثناء صف السيارة في الموقف

لا تنطبق التغطية التالية إلا إذا كانت مدرجة ضمن ملحق وثيقتك .

تلتزم الشركة بتعويض المؤمن عليه عن السرقة التي تلحق بالمركبة المؤمن عليها أثناء وجودها تحت حفظ أو مراقبة الفنادق أو مراكز التسوق التي لا تعود ملكيتها للمؤمن عليه أثناء قيام السائق المرخص له بقيادة المركبة بصف المركبة المؤمن عليها .

#### شروط خاصة :

تستحق هذه المنفعة بالشروط التالية :

أ. يرفع العميل دعوى ضد الفندق/ مركز التسوق .

ب. عدم تسليم المركبة إلا إلى الشخص المفوض بعد إجراء التحقيق اللازم .

ت. أن يكون الشخص المخول سائق مرخص له .

ث. ألا تكون هذه المنفعة مشمولة بالتغطية من قبل أي وثيقة تأمين أخرى .

#### قيود خاصة :

تقتصر هذه المنفعة على مطالبة واحدة لكل سنة م ن سنوات سريان وثيقة التأمين

#### ١٢-٣ السرقة أثناء صف السيارة في الموقف

لا تنطبق التغطية التالية إلا إذا كانت مدرجة ضمن ملحق وثيقتك .

يتم توسعة تغطية الوثيقة إذا تضمنت تغطية ورشة تسلا المعتمدة على النحو الموضح في ملحق وثيقتك بحيث تشمل إصلاح الأضرار العرضية لسيارتك لدى الوكلاء المعتمدين لدى الشركة المصنعة في دولة الإمارات العربية المتحدة. إذا لم يتوفر لديك هذا الغطاء تختار الشركة حينئذ إحدى المراتب المعتمدة لديها لإجراء الإصلاحات .

#### ١٣-٣ ضمان حماية الأصول الخاص بالسيارات

لا تنطبق التغطية التالية إلا إذا كانت مدرجة ضمن ملحق وثيقتك .

إذا كانت ملكية السيارة المؤمن عليها مسجلة لأول مرة وتم شراؤها من وكيل معتمد وعمرها أقل من ستة أشهر بحسب سنة التصنيع (ما لم ينص ملحق وثيقتك على خلاف ذلك) وسجلت بأنها خسارة كلية فتلتزم الشركة بدفع قيمة سيارة بديلة جديدة من نفس الماركة أو قيمة الشراء الأصلية، أيهما أقل .

#### قيود خاصة:

ينطبق هذا الحكم على المركبات الجديدة من نفس الماركة وتخضع لمطالبة واحدة فقط لكل سنة من سنوات سريان الوثيقة .

٦. خدمة توصيل الوقود: سوف يقوم مزود الخدمة بتسليم الوقود مباشرة إلى العميل في حالة نفاذ الوقود، يدفع العميل تكلفة الوقود فقط .

٧. الإزاحة والاستخراج: في حالة حدوث عطل أو حادث للمركبة المؤمن عليها، سيرتب مزود الخدمة لإزاحة أو استخراج المركبة مما يستلزم استخدام رافعة. الحد الأقصى للمبلغ المستحق هو: (حسب جدول المنافع ) لن يتم دفع أي مبلغ بموجب هذه الخدمة فيما يتعلق بتكاليف إصلاح المركبة.

٨. خدمة تجديد تسجيل المركبة: تشمل هذه الخدمة استلام وتسليم المركبة المؤمن عليها من مكان العميل لإتمام الإجراءات القانونية لتسجيل المركبة لدى سلطة المرور المختصة. يتحمل العميل فقط الرسوم الحكومية لفحص المركبة ورسوم التسجيل. للاستفادة من خدمة تجديد تسجيل المركبة، يجب على العميل الحجز قبل ٤٨ ساعة وتقديم المستندات والمعلومات التي تطلبها إدارة المرور، يتحمل العميل مسئولية تسوية جميع المخالفات المرورية ورسوم إدارة المرور الأخرى، سيأخذ مزود الخدمة مفتاح المركبة والمستندات من العميل من مكان محدد على النحو المتفق عليه. سيتم أخذ المركبات فقط من المدينة التي تم تسجيلها فيها، وتكون خدمة التجديد قابلة للتطبيق لمحاولة واحدة فقط، في حالة عدم اجتياز المركبة عند الفحص يتم إرجاع المركبة مع ملاحظات مكتب التسجيل. لا تطبق خدمة تجديد وتسجيل المركبات على التصدير أو البيع أو نقل ملكية المركبات ولا تنطبق على المركبات التجارية أو الدراجات النارية.

٩. المساعدة على الطرق الوعرة: سيتم توفير خدمة المساعدة على الطرق الوعرة فقط في حالة تعطل المركبة أو وقوع حادث أثناء القيادة الاعتيادية، إذا تعذرت قيادة المركبة بسبب حادث أو عطل ميكانيكي، سيقوم مزود الخدمة بسحب المركبة إلى أقرب مركز خدمة، يعتمد الوقت اللازم للوصول إلى مكان العميل لتقديم المساعدة على الموقع وإمكانية الوصول إلى المركبة. يتم استبعاد المركبات المشاركة في أي حدث أو رالي صحراوي. تقتصر خدمة المساعدة في على الطرق الوعرة فقط خلال ساعات النهار لأسباب تتعلق بالسلامة ولا تغطي المركبات التجارية والعملاء الذين يعملون في حقول النفط . تشمل المساعدة على الطرق الوعرة إمكانية السحب من المناطق الرملية أو من الطرق الوعرة والسحب في الصحراء وسحب من مواقف السيارات في الطابق السفلي .

١٠ . خدمة الاستلام وتوصيل المركبة للصيانة الدورية: سيتم تزويد العملاء المؤهلين بخدمة الاستسلام وتوصيل المركبة للصيانة الدورية. هذه الخدمة متوفرة لمرة واحدة في السنة مع حجز مسبق ب ٤٨ ساعة.

١١ . التغطية الجغرافية: سيتم تقديم خدمة المساعدة على الطريق للعملاء في الإمارات العربية المتحدة وضمن دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى بناءً على أهليتهم. ستكون التغطية الممتدة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة مجانية لمسافة أول مائة كيلومتر من موقع السحب، وسيُفرض على العميل بعد ذلك ٣,٠٠ درهم على كل كيلومتر إضافي، سيتم سحب جميع المركبات إلى أقرب مرآب داخل ذلك البلد، وبالتالي لا يُسمح بالنقل المجاني بين الدول .

١٢ . الاستفادة من الخدمة وصلاحياتها: برنامج المساعدة على الطريق مُتاح لجميع الع ملاء وهو صالح لمدة ١٣ شهرا من تاريخ تفعيل وثيقة التأمين دون السماح بتتمديدها .

١٣.نوع المركبات المشمولة: ستقتصر خدمات المساعدة على الطريق على جميع المركبات التي يصل وزنها الإجمالي إلى ٢ أطنان، لا يُسمح بالخدمات المذكورة أعلاه للدراجات النارية ومعدات الاستخدام الصناعي مثل الرافعات الشوكية وعربات الجولف وغيرها والمركبات المماثلة .

١٤ . داخل المدينة/ بين المدن: سيقصر سحب الطرف الثالث والخطة الفضية على (داخل المدينة) وسيتم سحب المركبات فقط إلى أقرب مرآب/ ورشة وكيل داخل حدود المدينة نفسها وليس داخل نفس الإمارة. تصنف أبو ظبي على أنها ثلاث مدن :

١. مدينة أبو ظبي والمنطقة التابعة لها .

٢. العين.

٣. المنطقة الغربية .

الخطة الذهبية/ البلاتينية، سيتم توفير السحب من مدينة/ إمارة إلى مدينة/ إمارة أخرى .

#### الاستثناءات:

لن يكون مقدم الخدمة مسئولاً عن تقديم خدمات المساعدة على الطريق فيما يتعلق بما يلي :

أ . خدمات لأي مركبة أخرى غير المركبة المؤمن عليها .

ب. قطر المركبة المؤمن عليها من مصلح إلى مصلح آخر أو إلى جهات أخرى.

ت. توفيرها قد يعرض حياة أولئك الأشخاص الذين يعتزمون تقديم الخطة للخطر.

ث. طلب خدمة القطر/ السحب بين المدن من نفس المكان أو المنطقة التي سبق لمقدم الخدمة فيها تسليم المركبة .

#### شروط عامة :

يتم توفير برنامج المساعدة هذا من قبل مزود الخدمة .

لا تتحمل سكون أي مسئولية و/ أو مسئولية تجاه أداء/ عدم أداء مزود الخدمة، تخلي سكون مسئوليتها صراحة من جميع الالتزامات ذات الصلة فيما يتعلق بتقديم الخدمة. من خلال الاستفادة من أي من الخدمات/ المزايما كما هو موضح في هذا المستند، فإنك توافق بموجب هذا على تعويض سكون عن أي تكاليف وأضرار/ أو التزامات متعلقة و/ أو ناشئة عن استفادتك لأي من هذه الخدمات. ٣

#### ٣- ١٥ إصلاح الخدوش دون طلاء إضافي

لا تطبق التغطية التالية إلا إذا كانت مدرجة في ملحق وثيقة التأمين الخاصة بكم.

يتم إصلاح الخدوش الطفيفة للمركبة المؤمنة بأحدث الطرق دون استخدام طلاء إضافي.

#### قيود خاصة:

أ. تشمل اغطية إصلاح لوحدة واحدة لكل فترة الوثيقة مع ما يصل على ٤ خدوش. تُعرف اللوحة الفردية على أنها طبقة اللمعة للباب أو غطاء المحرك أو صندوق

التمهيد الخلفي أو السقف أو الجناح الأمامي أو الجناح الخلفي.

ب. لا تطبق هذه التغطية في حال طلاء الخدوش في اللوحة متشققة أو مكسورة.

ج. يمكن تغطية الخدوش داخل دائرة افتراضية بقطر ٨٠ ملم بحد أقصى.

د. أن لا يتجاوز عمق الخدش ٥ ملم بحد أقصى.

هـ. المنطقة التالفة داخل الألواح المعدنية للسيارة.

#### ٣- ١٦ إصلاح الإطارات

لا تطبق التغطية التالية إلا إذا كانت مدرجة ضمن ملحق وثيقة التأمين الخاصة بكم.

تلتزم الشركة بتعويض المؤمن عليه ما يصل إلى ٢٥٠٠ درهم إماراتي كحد أقصى لكل فترة سريان الوثيقة إذا تم ثقب الإطارات أو تعرضها للتلف أو تعرضت للتلف بسبب

مخاطر الطريق المختلفة مثل القيوم على جانب الطريق والحفر والحطام. كما يوفر غطاء للأضرار الجنطات التي لحقت نتيجة للأضرار نفسها.

#### قيود خاصة

يتحمل المؤمن له تحمّل إجباري مقداره ٢٠٠ درهم إماراتي في حال وجود أي مطالبة.

#### ٣- ١٧ موصل الجدار

سنقوم أيضاً بتعويضك عن الفقد أو التلف بسبب حادث ناتج عن موصل الجدار المثبت في منزلك الرئيسي أو العنوان المحدد في جدول الوثيقة بحد أقصى يصل ٥٠٠٠ درهم

لكل فترة سريان الوثيقة شريطة تحمل إجباري مقداره ٢٠٠ درهم

SUKOON.COM

800 SUKOON (785666)

انعم بالسكون الان مع باقة متنوعة  
من منتجات التأمين



المركبات



السفر



المنزل



الحياة



الحوادث



الرعاية الصحية



سكون للتأمين ش م ع  
رأس المال المدفوع: 461,872,125 درهم إماراتي، رقم ر.ت: 203970  
مُرخصة من البنك المركزي الإماراتي بموجب الترخيص  
رقم 9 المؤرخ 1984/12/24، سجل ضريبي رقم 100258594900003  
المقر الرئيسي: دبي - الإمارات العربية المتحدة - ص. ب. 5209  
هاتف: 971+ 4 233 7777 SUKOON.COM